

# Express 280

Borne de recharge rapide à courant continu (c.c.)

## Guide d'entretien



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

---

### AVERTISSEMENT :

1. **Lisez et suivez tous les avertissements et toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser la borne de recharge ChargePoint® et avant d'en effectuer l'entretien.** Installez et utilisez uniquement comme cela est indiqué dans la documentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels et annulera la garantie limitée.
  2. **Ne faites appel qu'à des professionnels agréés et certifiés par ChargePoint pour l'installation et l'entretien, respectez tous les codes et normes de construction nationaux et locaux, et assurez-vous de la conformité** aux codes et normes locaux du bâtiment et de l'électricité, aux conditions climatiques, aux normes de sécurité et à tous les codes et ordonnances applicables. Avant l'utilisation, vérifiez que la borne de recharge est correctement installée.
  3. **Mettez toujours la borne de recharge ChargePoint à la terre.** Le fait de ne pas mettre la borne de recharge à la terre peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie. La borne de recharge doit être branchée à un système de câblage en métal permanent mis à la terre, ou un fil de mise à la terre doit être acheminé avec les autres fils du circuit et relié à la borne ou au fil de mise à la terre de l'équipement de recharge de véhicule électrique (EVSE). Les branchements à l'équipement EVSE doivent être réalisés en conformité avec tous les codes et règlements en vigueur.
  4. **Installez la borne de recharge ChargePoint sur une dalle en béton en utilisant une méthode approuvée par ChargePoint.** L'installation de la borne de recharge sur une surface qui ne peut pas supporter son poids peut entraîner la mort, des blessures corporelles ou des dommages matériels. Avant l'utilisation, vérifiez que la borne de recharge est correctement installée.
  5. **Cette borne de recharge n'est pas adaptée à une utilisation à proximité d'emplacements dangereux de classe 1, comme des matériaux inflammables, des explosifs ou des vapeurs ou des gaz combustibles.**
  6. **Surveillez les enfants à proximité de cet appareil.**
  7. **N'insérez pas les doigts dans le connecteur de recharge du véhicule.**
  8. **N'utilisez pas ce produit si des câbles sont effilochés, présentent une isolation cassée ou tout autre signe de détérioration.**
  9. **N'utilisez pas cet appareil si le boîtier ou le connecteur pour véhicule électrique est cassé, fissuré, ouvert ou présente d'autres signes de détérioration.**
  10. **N'utilisez que des fils conducteurs en cuivre homologués pour une température de 90 °C (194 °F).**
- 

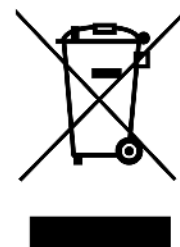




**IMPORTANT :** En aucun cas la conformité avec les renseignements contenus dans un guide ChargePoint comme celui-ci ne dégagera l'utilisateur de la responsabilité de se conformer à tous les codes et à toutes les normes de sécurité en vigueur. Ce document décrit les procédures approuvées. S'il est impossible d'effectuer les procédures comme décrites, communiquez avec ChargePoint. **ChargePoint n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'installations ou de procédures qui ne sont pas décrites dans ce document ou du non-respect des recommandations de ChargePoint.**

## Mise au rebut du produit

Ne le jetez pas avec les déchets ménagers non triés. Renseignez-vous auprès des autorités locales concernant la mise au rebut. Les matériaux recyclables du produit sont identifiés.



## Exactitude des documents

Les spécifications et autres renseignements contenus dans le présent document ont été vérifiés pour s'assurer qu'ils sont exacts et complets au moment de leur publication. Toutefois, en raison de l'amélioration continue du produit, ces renseignements peuvent être modifiés en tout temps sans préavis. Pour obtenir les informations les plus récentes, consultez notre documentation en ligne à l'adresse [chargepoint.com/guides](https://chargepoint.com/guides).

## Droit d'auteur et marques de commerce

©2013-2024 ChargePoint, Inc. Tous droits réservés. Ce document est protégé par les lois sur le droit d'auteur des États-Unis et d'autres pays. Le contenu ne peut être modifié, reproduit ni distribué sans l'autorisation écrite préalable et expresse de ChargePoint, Inc. ChargePoint et le logo de ChargePoint sont des marques de commerce de ChargePoint, Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Ils ne peuvent être utilisés sans l'autorisation écrite préalable de ChargePoint.

## Symboles

Ce guide et ce produit utilisent les symboles suivants :



**DANGER :** Risque d'électrocution



**AVERTISSEMENT :** Risque de blessure ou de mort



**ATTENTION :** Risque de dommages matériels ou à l'équipement



**IMPORTANT :** Étape cruciale pour la réussite de l'installation



Lire le guide pour obtenir des instructions



Mise à la terre/masse de protection

## Illustrations utilisées dans ce document

Les illustrations utilisées dans ce document sont fournies à des fins de démonstration seulement et peuvent ne pas être une représentation exacte du produit. Cependant, sauf indication contraire, les instructions sous-jacentes sont exactes pour le produit.

# Table des matières

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....	ii
<b>1 Introduction .....</b>	<b>1</b>
<b>2 Remplacement de l'alimentation auxiliaire .....</b>	<b>5</b>
Outils et matériel requis en plus .....	5
Mise hors tension de la borne .....	5
Retrait de la barre lumineuse de zone .....	6
Retrait du panneau supérieur avant .....	7
Retrait du contrôleur d'affichage secondaire et du module d'alimentation auxiliaire .....	9
Installation d'un nouveau module d'alimentation auxiliaire .....	12
Mise sous tension de la borne .....	13
<b>3 Remplacement du contrôleur de refroidissement .....</b>	<b>14</b>
Outils et matériel requis en plus .....	14
Mise hors tension de la borne .....	14
Retrait des panneaux supérieurs et inférieurs arrière .....	15
Retrait du contrôleur de refroidissement .....	17
Installation du nouveau contrôleur de refroidissement .....	19
Mise sous tension de la borne .....	21
<b>4 Remplacement de l'ensemble de gestion des câbles .....</b>	<b>22</b>
Outils et matériel requis en plus .....	23
Mise hors tension de la borne .....	23
Retrait des cordons de recharge .....	23
Retrait de l'ensemble de gestion des câbles .....	25
Installation du nouvel ensemble de gestion des câbles .....	27
Mise sous tension de la borne .....	27
<b>5 Remplacement d'un cordon de recharge .....</b>	<b>28</b>
Outils et matériel requis en plus .....	28
Mise hors tension de la borne .....	28

Retrait de la barre lumineuse de zone .....	29
Retrait des panneaux supérieurs et du couvercle supérieur .....	30
Remplacement des cordons de recharge .....	34
Retrait des câbles de données et de c.c. ....	36
Installation du nouveau cordon de recharge .....	39
Mise sous tension de la borne .....	43

# Introduction 1

Le présent guide vous explique comment procéder à l'entretien et au remplacement des composants de la borne Express 280.

## Avant de commencer

**DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Certaines bornes Express 280 partagent leur alimentation c.c. (configuration « couplée »). Le couplage doit être indiqué sur l'interrupteur sectionneur c.a. ou sur le panneau du disjoncteur. Avant d'effectuer cette procédure, vérifiez la présence éventuelle d'un couplage et, le cas échéant, débranchez l'alimentation des DEUX bornes Express 280 au niveau du panneau électrique.



Que la borne soit autonome ou couplée, suivez la pratique courante et le code local pour désactiver le circuit concerné et cadenassez/étiquetez l'interrupteur sectionneur avant de continuer.

Utilisez un multimètre pour vérifier que l'alimentation est coupée. Maintenez ce circuit hors tension jusqu'à ce que tous les panneaux de protection soient correctement réinstallés et que la tâche soit terminée. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.



**AVERTISSEMENT :** Ne procédez pas à l'installation ou à l'entretien de la borne de recharge par mauvais temps. Si vous travaillez dans la neige, sous la pluie ou le vent, vous devez utiliser un abri résistant aux intempéries pour couvrir tous les cartons et composants.



**ATTENTION :** Gardez les composants dans leur emballage d'origine, à l'abri de l'humidité et des dommages jusqu'à leur installation ou leur entretien sur le site. Entreposez tous les envois de composants dans un endroit sec couvert et protégez-les de l'humidité.



**ATTENTION :** Respectez les présentes directives pour éviter d'endommager les composants.

- Utilisez des outils appropriés pour serrer les attaches métriques. Toutes les attaches utilisées sur la borne Express 280 sont en format métrique.
- Utilisez les valeurs de couple indiquées pour serrer les attaches.
- Assurez-vous que les outils, tels que l'outil de serrage, le multimètre et le testeur Ethernet, sont étalonnés correctement.

---

**ATTENTION** : Limitation de garantie

- Si la borne de recharge n'est pas installée, mise en service et entretenue par un installateur ou un technicien ChargePoint agréé suivant une méthode homologuée par ChargePoint, elle est exclue de toutes les garanties ChargePoint et de toute autre garantie, et ChargePoint décline toute responsabilité à son égard.
- Vous devez être un électricien agréé et suivre la formation nécessaire à l'adresse [chargepoint.com/installers](https://chargepoint.com/installers) pour obtenir la certification ChargePoint et accéder aux outils d'installation en ligne ou dans l'application ChargePoint.



**IMPORTANT** : Lorsque vous effectuez l'entretien d'une borne de recharge, ChargePoint vous recommande de prendre une photo de chaque pièce avant de la retirer afin de pouvoir vous y référer au cours du remontage.



**IMPORTANT** : Lorsque vous retirez une pièce, évitez de l'endommager en la posant délicatement sur une surface rembourrée.



**AVERTISSEMENT** : Suivez les instructions du Guide d'entretien *seulement*. Utilisez uniquement les pièces autorisées par ChargePoint.

**Remarque** : Les bornes de recharge Express 280 sont disponibles en plusieurs configurations. Les images de ce guide peuvent ne pas correspondre exactement à votre borne; toutefois, les renseignements s'appliquent, à moins d'indication contraire.

## Documentation supplémentaire

Pour assurer votre sécurité et celle des autres, procédez comme suit avant de commencer :

- Familiarisez-vous avec les instructions de ce Guide d'entretien.
- Si vous n'avez pas installé ou entretenu la borne Express 280 récemment, familiarisez-vous avec celle-ci en consultant le *Guide de conception de site*, le *Guide d'installation*, la *Fiche technique*, ainsi que tout autre matériel que vous jugez utile.

Accédez aux documents ChargePoint à l'adresse [chargepoint.com/guides](https://chargepoint.com/guides).

Document	Contenu	Principaux publics visés
Fiche technique	Caractéristiques complètes de la borne	Concepteur du site, installateur et propriétaire de la borne
Guide de conception du site	Directives civiles, mécaniques et électriques pour déterminer les caractéristiques du site et construire celui-ci	Concepteur du site ou ingénieur qui appose son sceau sur le document

### Documents relatifs au produit ChargePoint



Document	Contenu	Principaux publics visés
Guide du gabarit de montage sur béton	Instructions pour intégrer le modèle de la borne de recharge dans une dalle de béton avec des boulons d'ancrage et un placement de conduit (ceux-ci peuvent également être inclus dans le guide de conception du site)	Entrepreneur en construction de site
Formulaire d'approbation de construction	Listes de vérification utilisées par les entrepreneurs pour s'assurer que le site est correctement achevé et prêt pour l'installation du produit	Entrepreneur en construction de site
Guide d'installation	Ancrage, câblage et mise sous tension	Installateur
Guide d'utilisation et de maintenance	Informations sur l'exploitation et la maintenance préventive	Propriétaire de la borne, directeur de l'établissement et technicien
Guide d'entretien	Procédures de remplacement des composants, y compris les composants optionnels	Technicien d'entretien
Déclaration de conformité	Déclaration de conformité aux directives	Acheteurs et public

### Documents relatifs au produit ChargePoint

## Vérification et protection des pièces

Pour assurer votre sécurité, procédez comme suit :

- Utilisez uniquement les pièces et accessoires autorisés vendus et fournis par ChargePoint pour l'unité et le modèle.
- Gardez les composants dans leur emballage d'origine, à l'abri de l'humidité et des dommages jusqu'à leur installation ou leur entretien sur le site.
- Entrez tous les envois de composants dans un endroit sec couvert et protégez-les de l'humidité.
- Familiarisez-vous avec le contenu de chaque boîte d'expédition.
- Assurez-vous d'avoir toutes les pièces nécessaires au travail que vous prévoyez effectuer.
- Si les composants sont lourds, prévoyez la présence de plusieurs techniciens ou d'une personne d'assistance qualifiée.
- Gardez les liquides (et les objets contenant du liquide) à l'écart de l'unité, jamais dessus ou à l'intérieur de celle-ci.
- Ne jetez pas la pièce que vous remplacez. Réutilisez l'emballage de la nouvelle pièce pour renvoyer toutes les pièces retirées à ChargePoint.

---

## N'effectuez pas de maintenance ou de réparation si la borne est endommagée

N'effectuez pas de travaux et ne retirez aucun panneau ni couvercle de l'appareil si vous notez l'un des faits suivants :

- Le boîtier de la borne de recharge présente des dommages mécaniques;
- Les cordons ou les connecteurs de recharge sont visiblement endommagés.
- La borne est instable ou bouge.

Si vous constatez la présence de dommages, *éteignez la borne*, avisez le gestionnaire du site de la garder éteinte, puis communiquez sans attendre avec ChargePoint. Vous trouverez le numéro d'assistance technique de votre pays à l'adresse suivante : [chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support).

## Questions

Pour obtenir de l'aide, allez à [chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support) et trouvez le numéro d'assistance technique de votre pays.

# Remplacement de l'alimentation 2 auxiliaire

## Outils et matériel requis en plus



Tournevis Torx T25



Tournevis Torx T20



Chiffons propres



Tournevis de sécurité T25

## Mise hors tension de la borne

Éteignez le disjoncteur au panneau de disjoncteurs et cadenassez/étiquetez-le avant de poursuivre le travail.

---

### **DANGER :** RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

- Avant toute procédure, débranchez l'alimentation. Si la borne est jumelée, débranchez l'alimentation aux deux bornes de recharge jumelées.
- Suivez le code local et reportez-vous à la procédure de cadenassage et d'étiquetage pour couper l'alimentation de la borne.
- Attendez que l'énergie se dissipe (environ cinq minutes).
- Maintenez le circuit hors tension jusqu'à ce que tous les couvercles et panneaux soient correctement réinstallés et que la tâche soit terminée.



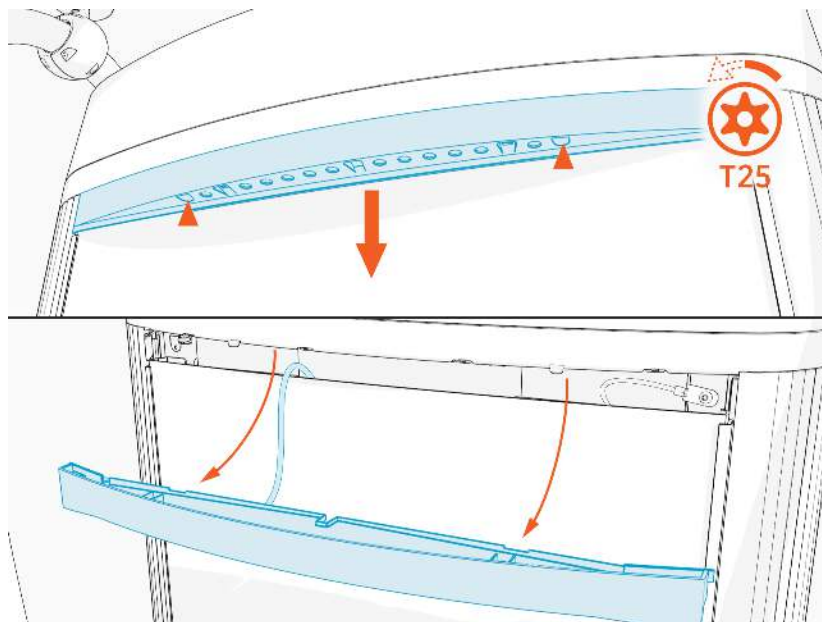
LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

---

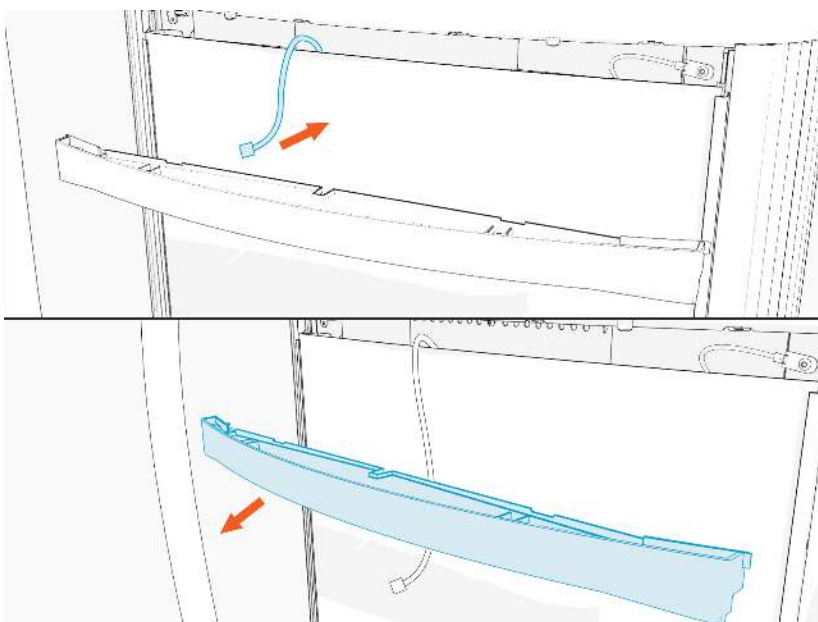
## Retrait de la barre lumineuse de zone

1. Utilisez un tournevis de sécurité T25 pour desserrer les deux vis captives sur le bord inférieur de la barre lumineuse de la zone.

**Remarque :** Lors de la réinstallation de la barre lumineuse de la zone, passez le câble à travers l'encoche située au centre de la barre. Assurez-vous que le câble ne reste pas coincé entre la barre lumineuse de la zone et le contrôleur d'affichage secondaire. **Serrez à un couple de 2,8 Nm (25 po-lb).**



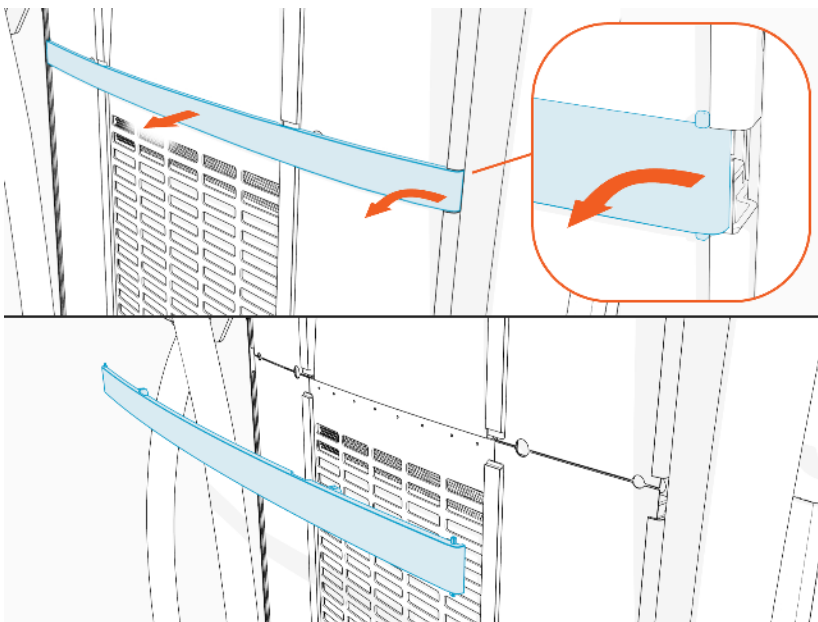
2. Tout en maintenant la barre lumineuse de la zone près de l'ouverture dans le haut de la borne Express 280, débranchez le câble d'alimentation à quatre broches de la barre lumineuse.



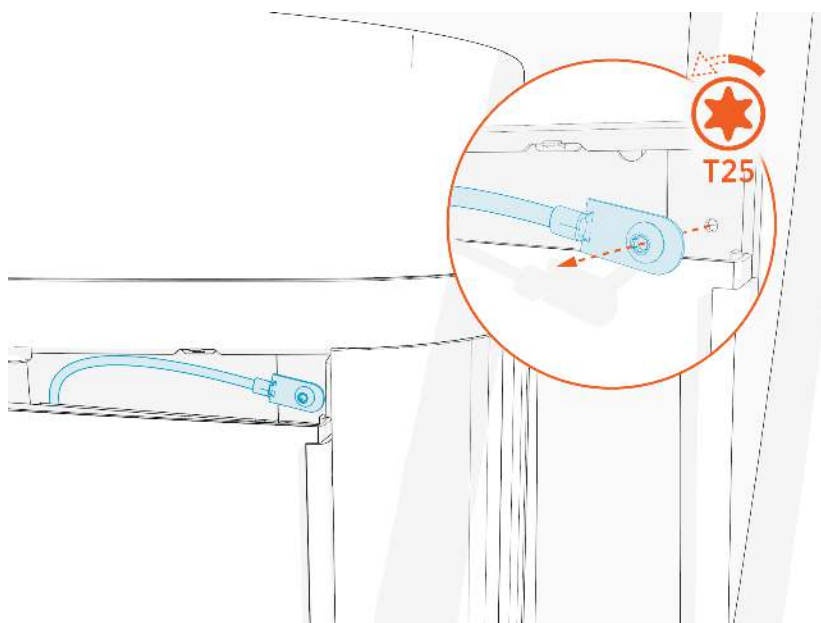
3. Déposez délicatement la barre lumineuse de zone sur une surface matelassée.

## Retrait du panneau supérieur avant

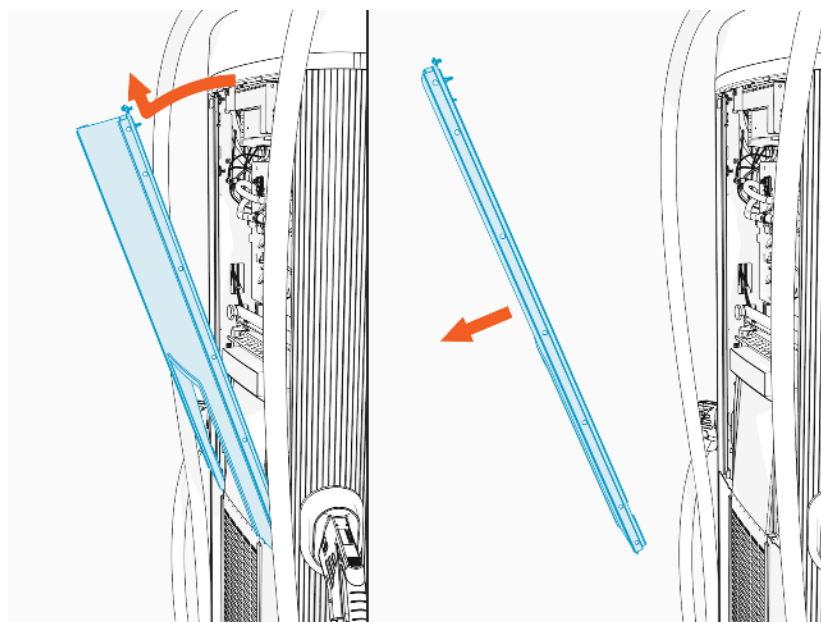
1. Tirez délicatement la section centrale du panneau de garnissage vers l'extérieur jusqu'à ce que les languettes dépassent. Retirez le panneau de garnissage.



2. Utilisez un tournevis Torx T25 pour retirer la vis qui fixe le câble de mise à la terre au cadre de la borne.



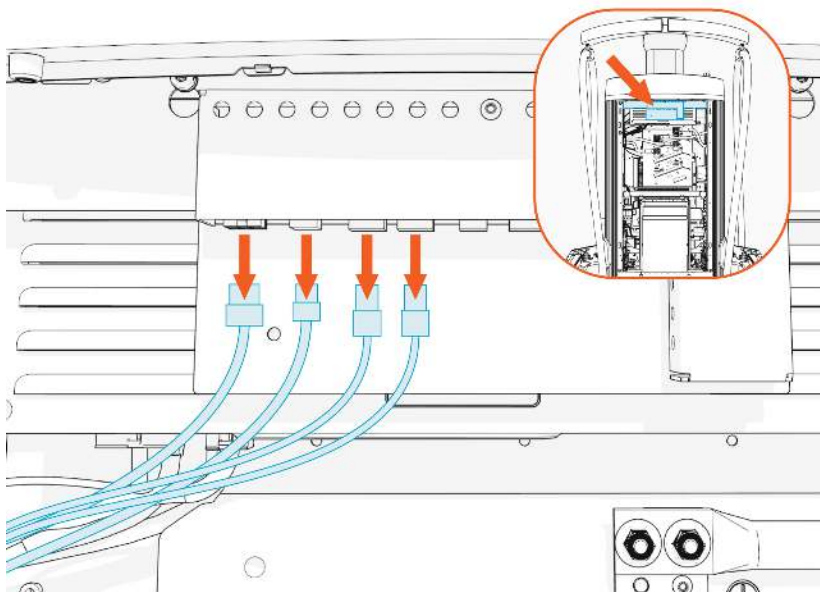
3. Utilisez les deux mains pour retirer délicatement le panneau du boîtier de la borne. Soulevez-le vers le haut pour le retirer.



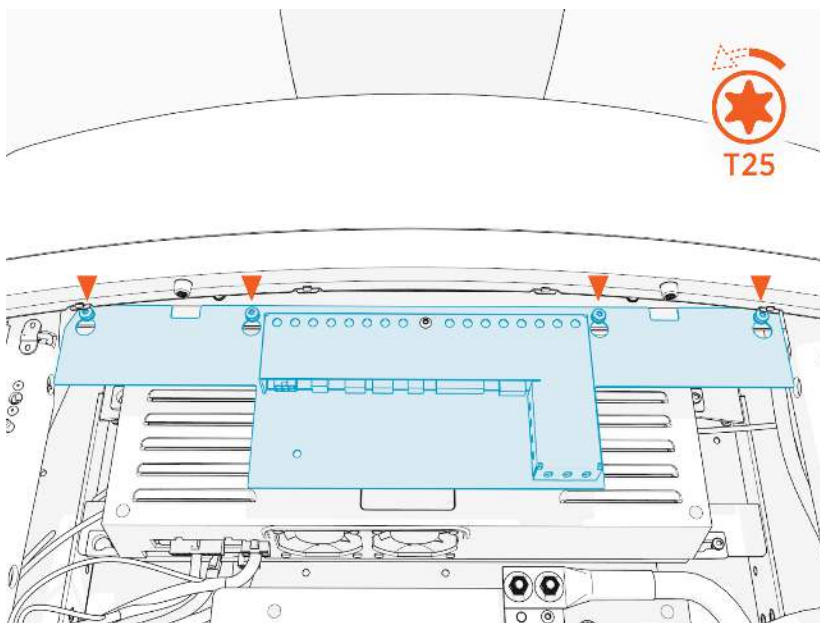
4. Placez un cache de protection, par exemple un chiffon non pelucheux, sur l'écran tactile pour éviter tout dommage pendant la maintenance.

## Retrait du contrôleur d'affichage secondaire et du module d'alimentation auxiliaire

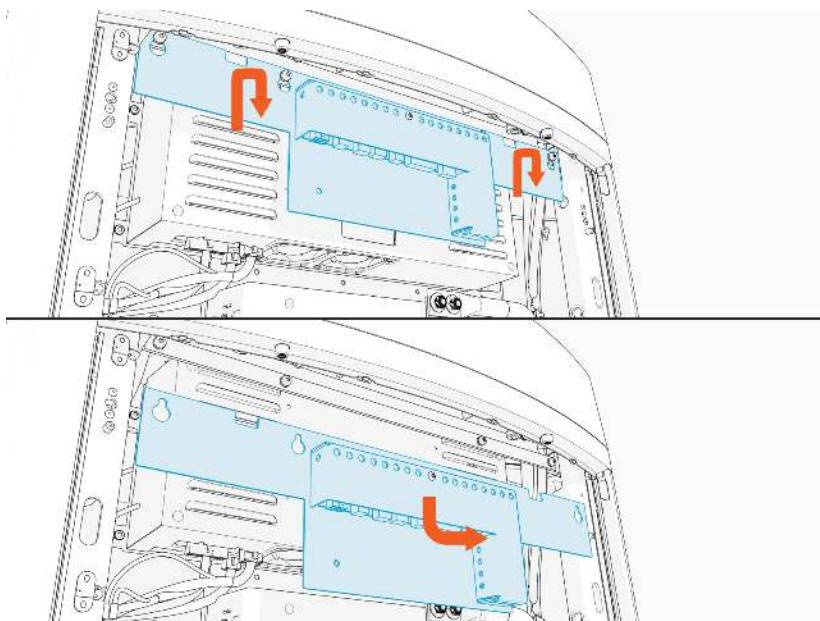
1. Débranchez les câbles du contrôleur d'affichage secondaire.



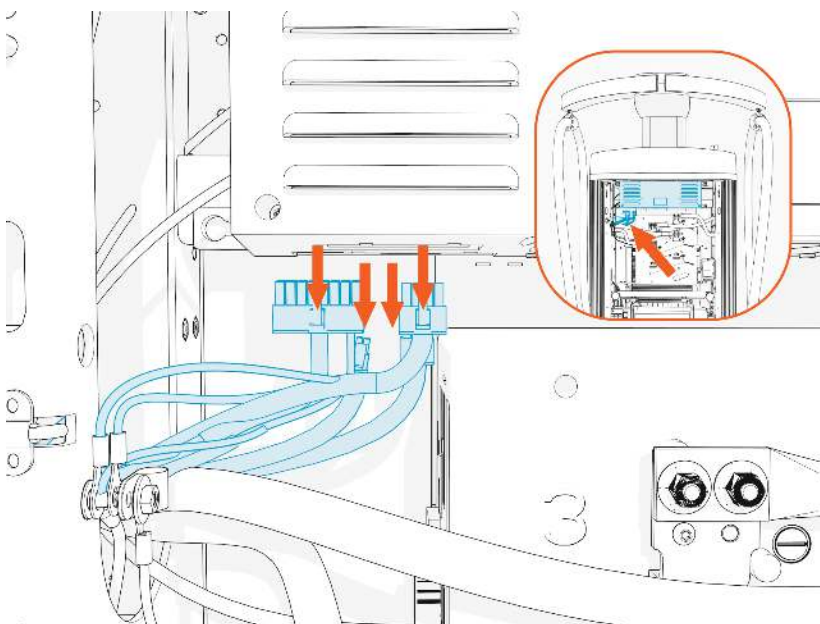
2. Utilisez un tournevis Torx T25 pour desserrer les quatre vis qui tiennent en place le contrôleur d'affichage secondaire.



3. Faites glisser le contrôleur d'affichage secondaire vers le haut et sortez-le des orifices en trou de serrure pour le retirer.

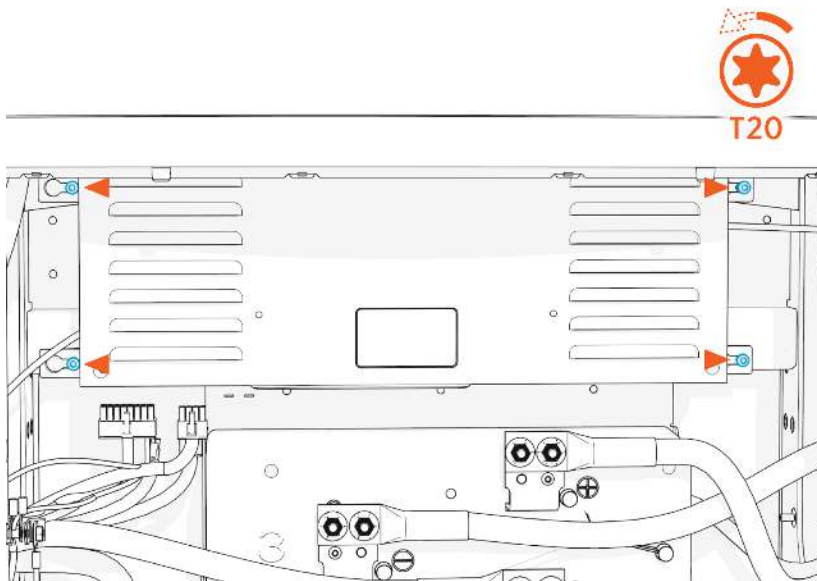


4. Mettez doucement de côté le contrôleur.
5. Débranchez les câbles de l'alimentation auxiliaire :

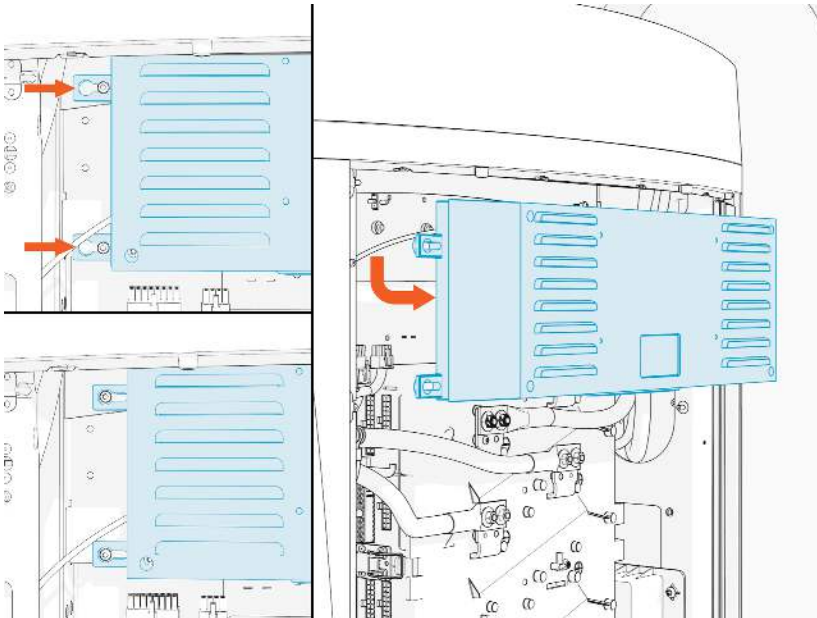




6. Utilisez un tournevis Torx T20 pour desserrer les quatre vis qui permettent de maintenir le module d'alimentation auxiliaire.



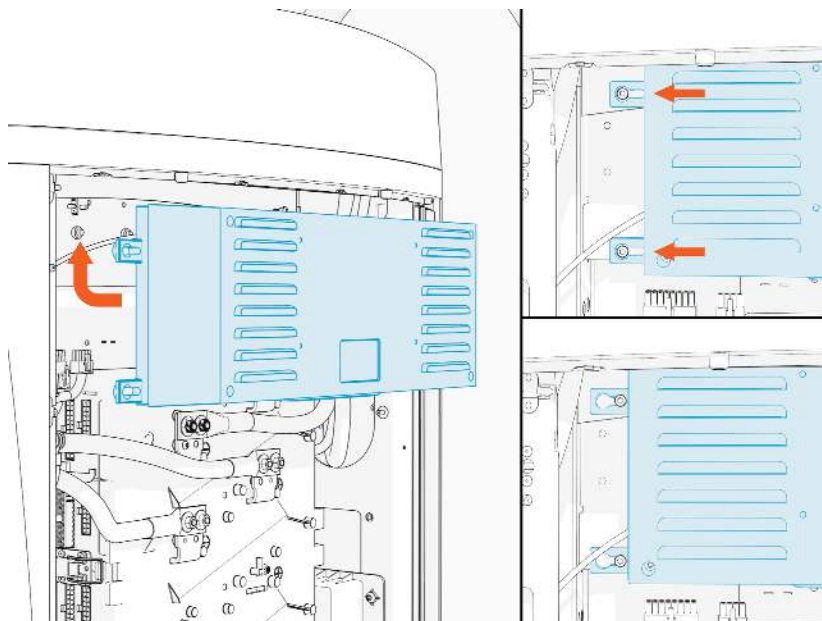
7. Faites glisser le module d'alimentation auxiliaire vers la droite et sortez-le des orifices en trou de serrure pour le retirer.



---

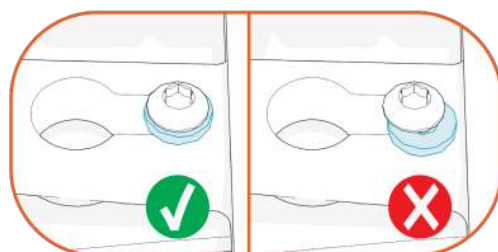
## Installation d'un nouveau module d'alimentation auxiliaire

1. Alignez les orifices en trou de serrure sur le nouveau module d'alimentation auxiliaire avec les vis de la borne, puis faites-le glisser en place.



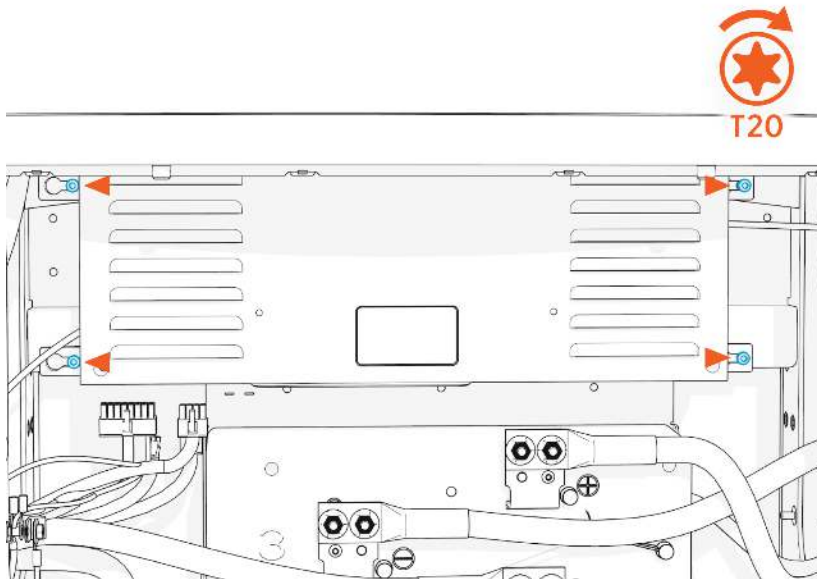
**IMPORTANT :** Assurez-vous que le canon d'isolement en nylon est placé entre la tête de la vis et le module d'alimentation auxiliaire.

---



2. Branchez les six câbles du module d'alimentation à la borne.

3. Utilisez un tournevis Torx T20 et quatre vis pour fixer le module d'alimentation en place. **Serrez à un couple de 2,3 Nm (20 po-lb).**



**INVERSEZ LES ÉTAPES CI-DESSUS POUR REMPLACER LE CONTRÔLEUR D’AFFICHAGE SECONDAIRE, LE PANNEAU AVANT SUPÉRIEUR, L’ONGLET ET LA BARRE LUMINEUSE DE LA ZONE.**



**IMPORTANT :** Lors de la réinstallation, assurez-vous que les câbles dans le haut du panneau ne sont pas coincés par le panneau supérieur avant et sont facilement accessibles, pour que vous puissiez réinstaller la barre lumineuse de la zone.

## Mise sous tension de la borne



**DANGER :** Assurez-vous que tous les panneaux sont installés avant de mettre la borne sous tension.

Une fois toutes les pièces installées, mettez sous tension la borne Express 280. La borne Express 280 exécute un autotest pour vérifier qu'elle fonctionne correctement.



**DANGER :** RISQUE D'ÉLECTROCUTION. En cas de défaillance, coupez l'alimentation aux panneaux de service aux DEUX bornes de recharge jumelées Express 280 pendant le travail et laissez-les hors tension jusqu'à ce que tous les panneaux soient réinstallés. Les composants internes peuvent présenter un risque d'électrocution. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

# Remplacement du contrôleur de refroidissement 3

## Outils et matériel requis en plus



Tournevis de sécurité T25



Tournevis Torx (T25, T20)



Escabeau



Lampe frontale

## Mise hors tension de la borne

Éteignez le disjoncteur au panneau de disjoncteurs et cadenassez/étiquetez-le avant de poursuivre le travail.

---

### **DANGER : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**

- Avant toute procédure, débranchez l'alimentation. Si la borne est jumelée, débranchez l'alimentation aux deux bornes de recharge jumelées.
- Suivez le code local et reportez-vous à la procédure de cadenassage et d'étiquetage pour couper l'alimentation de la borne.
- Attendez que l'énergie se dissipe (environ cinq minutes).
- Maintenez le circuit hors tension jusqu'à ce que tous les couvercles et panneaux soient correctement réinstallés et que la tâche soit terminée.



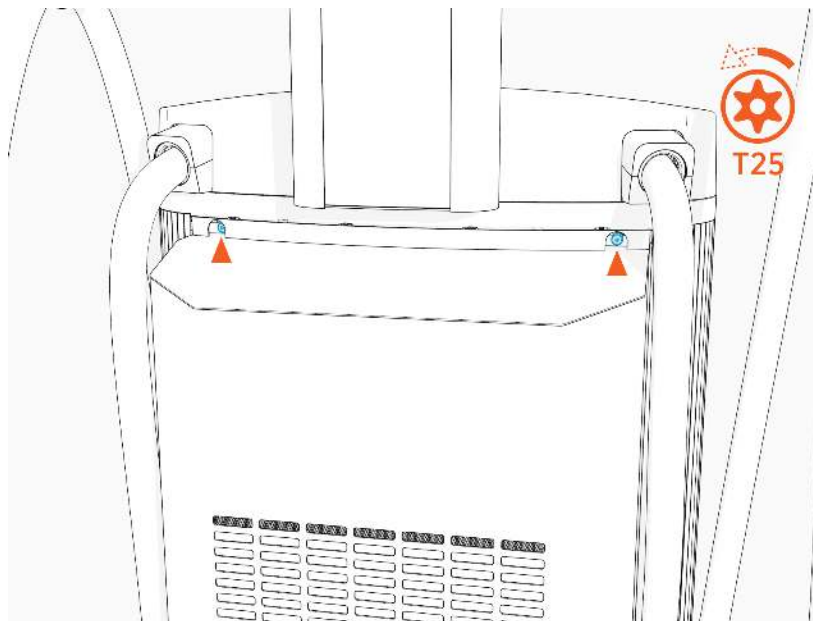
LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

---

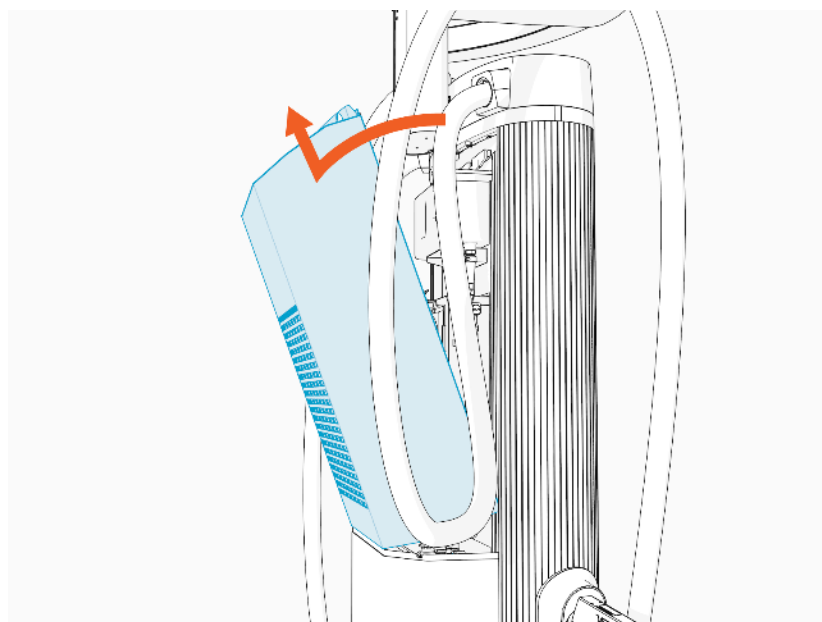
## Retrait des panneaux supérieurs et inférieurs arrière

1. Servez-vous d'un tournevis de sécurité T25 pour desserrer les deux vis qui fixent le haut du panneau supérieur arrière au cadre du boîtier.

**Remarque :** Lorsque vous remplacez ce panneau, **serrez à un couple de 4,5 Nm (40 po-lb).**

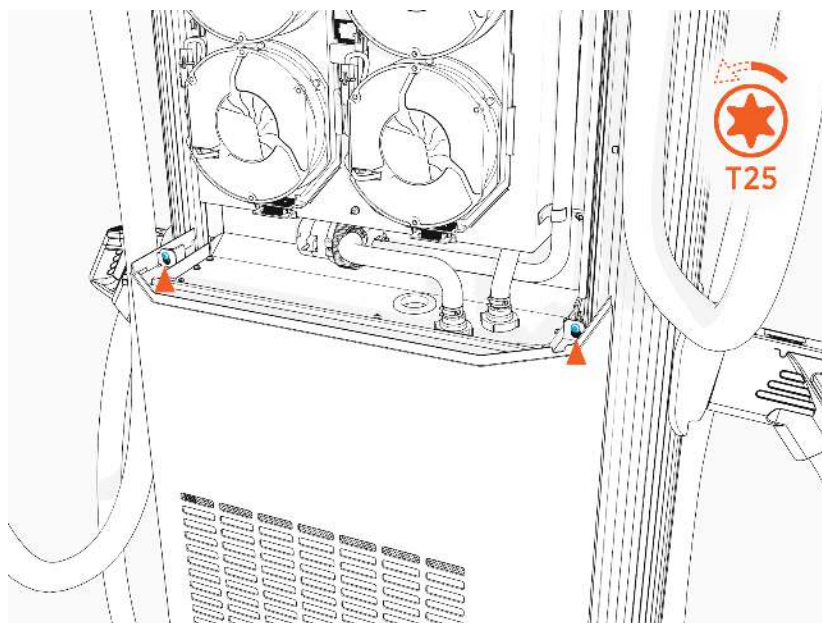


2. Servez-vous de deux mains pour retirer le panneau supérieur arrière de la borne, puis tirez-le vers le haut pour le retirer des orifices en trou de serrure.

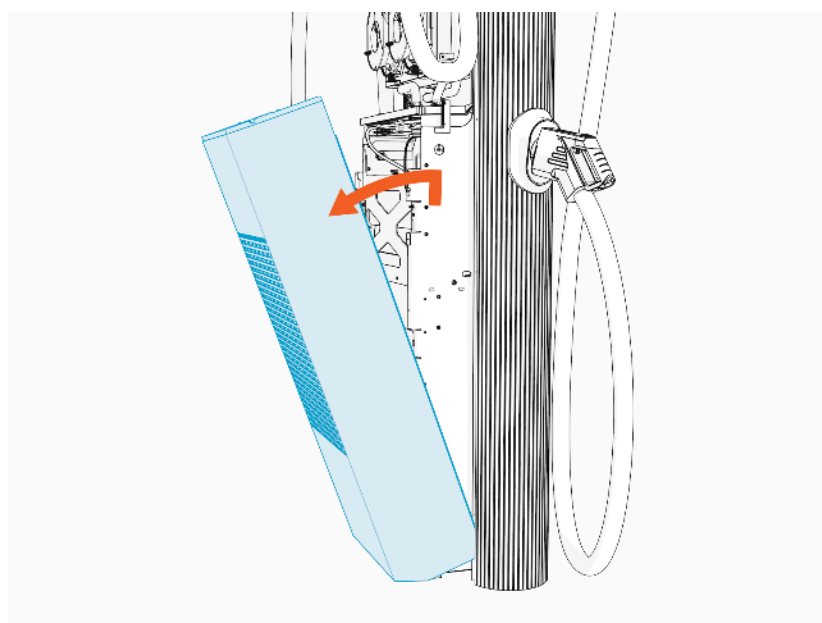


3. Utilisez un tournevis Torx T25 pour desserrer les deux vis qui permettent de fixer le haut du panneau inférieur arrière au cadre du boîtier.

**Remarque :** Lorsque vous remplacez ce panneau, **serrez à un couple de 4,5 Nm (40 po-lb).**

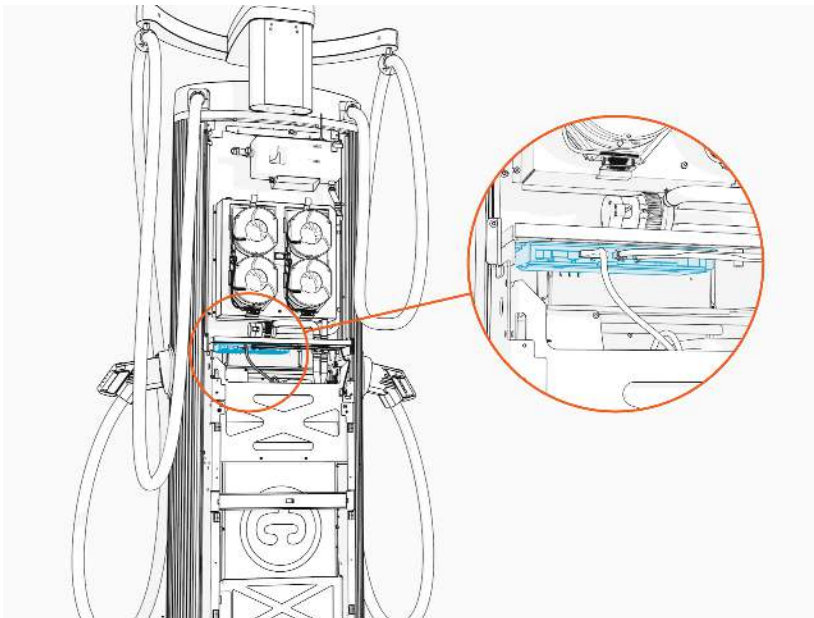


4. Servez-vous de deux mains pour retirer le panneau supérieur arrière de la borne, puis soulevez-le pour le retirer.

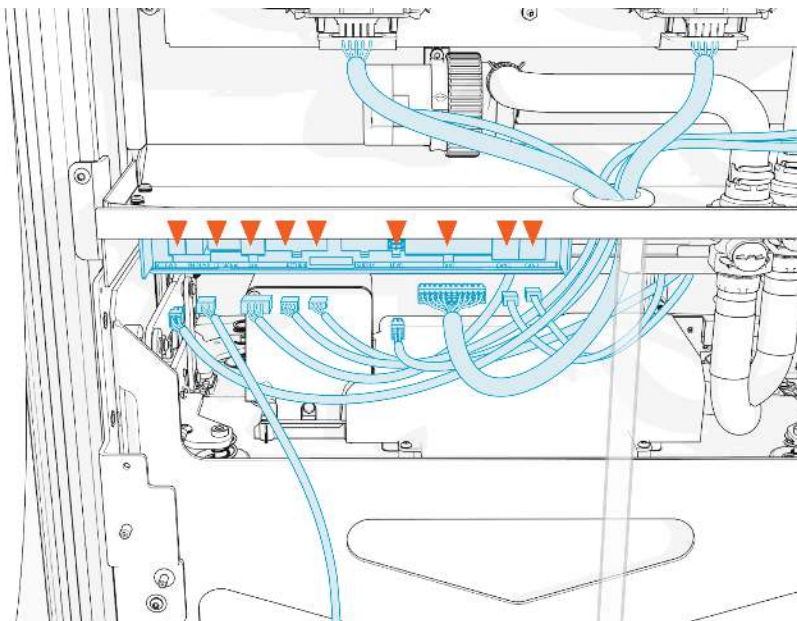


## Retrait du contrôleur de refroidissement

1. Trouvez le contrôleur de refroidissement. Il se trouve près du centre de la borne.

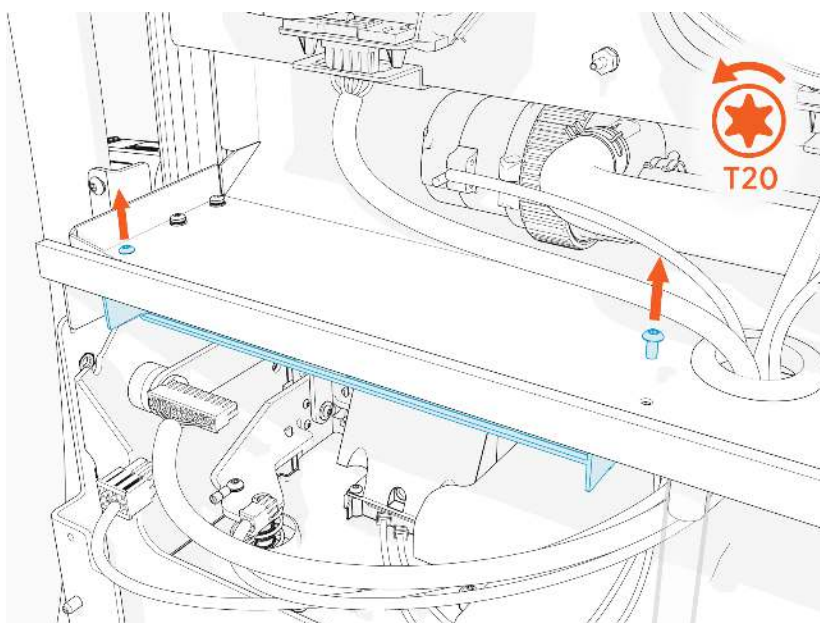


2. Retirez chaque câble fixé à l'avant du contrôleur de refroidissement en appuyant sur sa languette et en le tirant à la main.

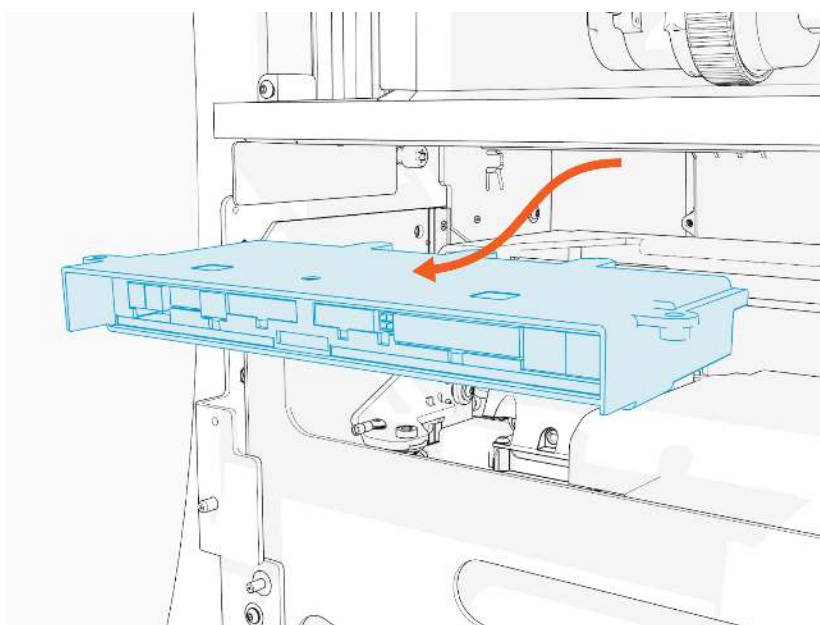




3. Utilisez un tournevis Torx T20 pour retirer les deux vis fixant le contrôleur à la tablette du châssis. Mettez les vis de côté pour les réutiliser.



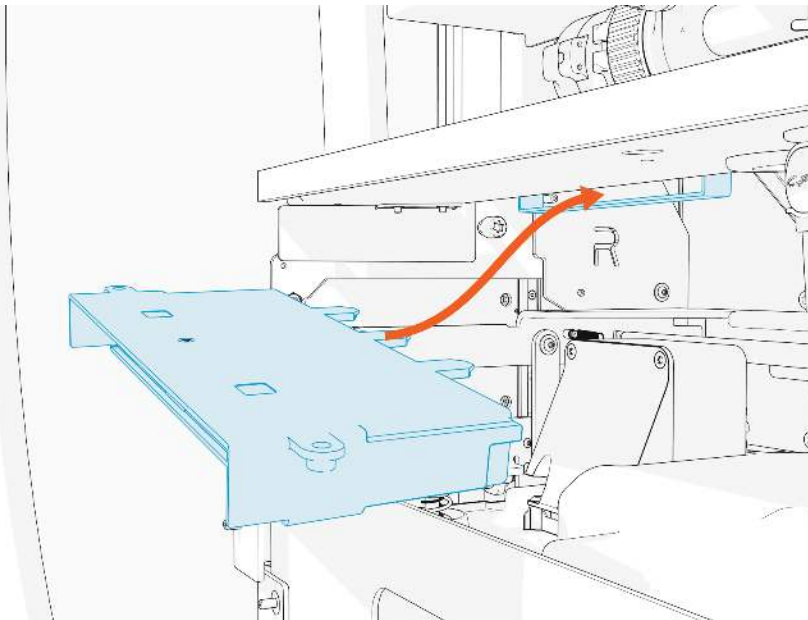
4. Retirez le contrôleur de refroidissement.



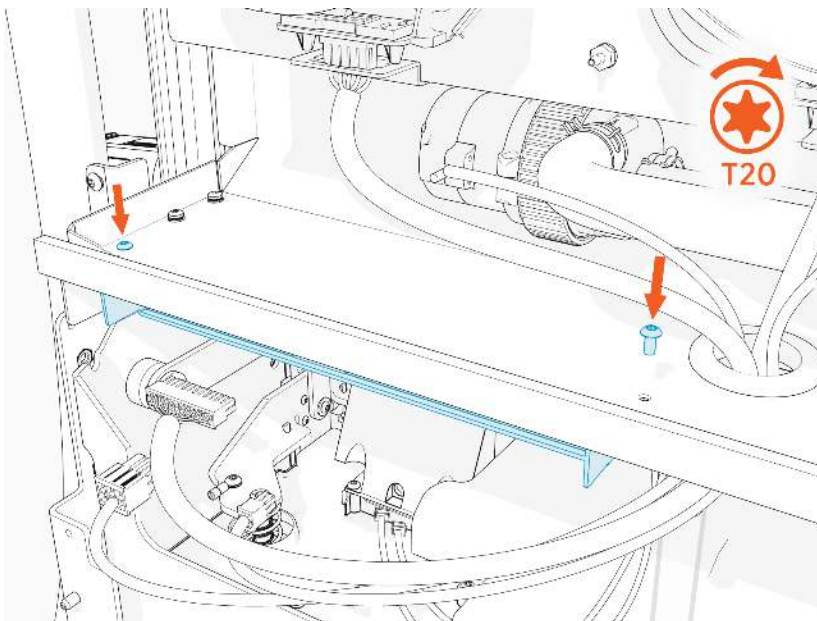


## Installation du nouveau contrôleur de refroidissement

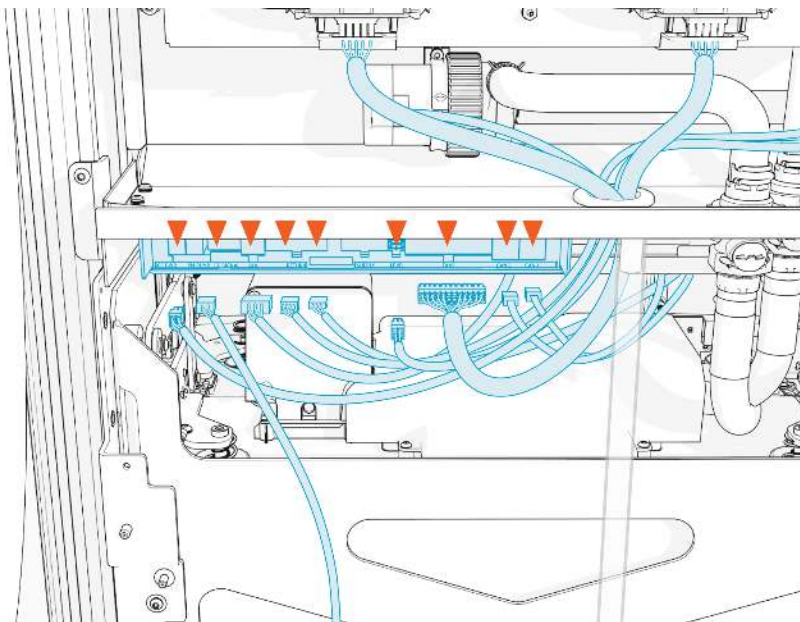
1. Alignez le bord arrière du nouveau contrôleur de refroidissement avec le support de la borne.



2. Utilisez un tournevis Torx T20 pour replacer les deux vis fixant le contrôleur au châssis. Serrez à la main.

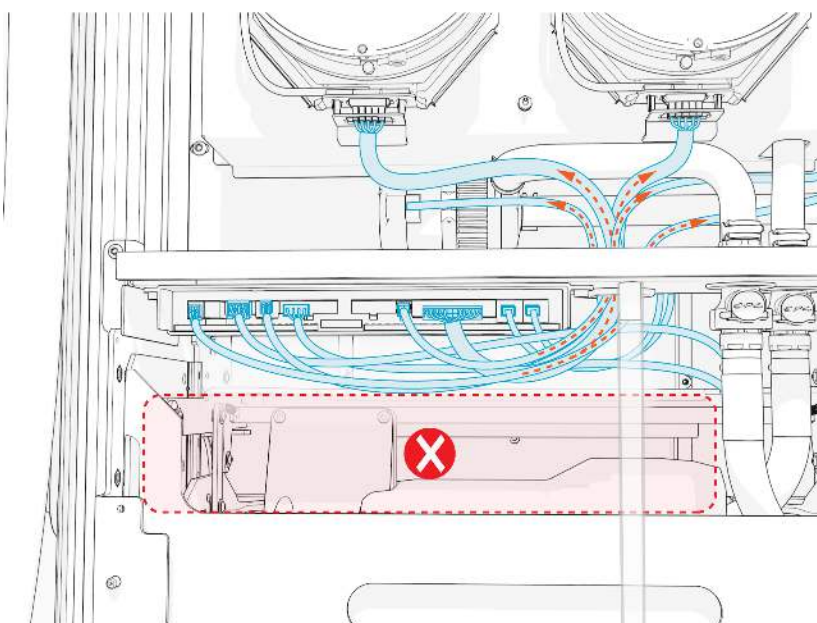


3. Refixez tous les câbles à l'avant du contrôleur de refroidissement.



4. Acheminez délicatement le jeu de tous les câbles du contrôleur de refroidissement vers l'arrière à travers l'œillet dans l'étagère du châssis.

Assurez-vous que les câbles ne touchent pas les modules d'alimentation.



**EFFECTUEZ LES ÉTAPES CI-DESSUS DANS L'ORDRE INVERSE POUR REMETTRE EN PLACE LES PANNEAUX ARRIÈRE.**

## Mise sous tension de la borne



**DANGER :** Assurez-vous que tous les panneaux sont installés avant de mettre la borne sous tension.

---

Une fois toutes les pièces installées, mettez sous tension la borne Express 280. La borne Express 280 exécute un autotest pour vérifier qu'elle fonctionne correctement.

---

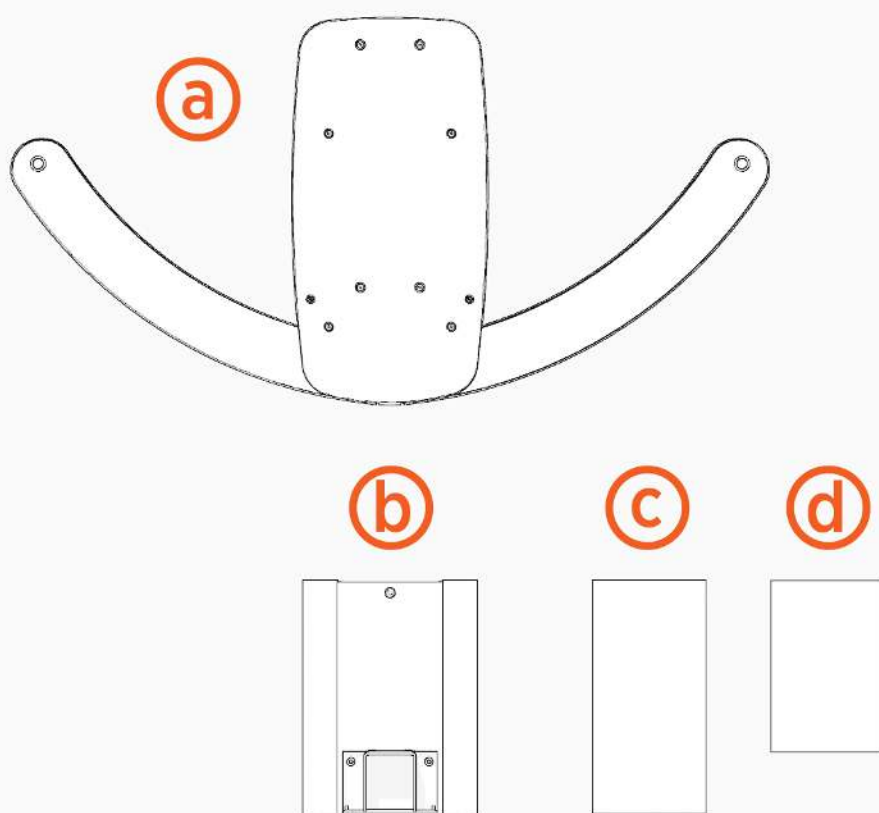


**DANGER :** RISQUE D'ÉLECTROCUTION. En cas de défaillance, coupez l'alimentation aux panneaux de service aux DEUX bornes de recharge jumelées Express 280 pendant le travail et laissez-les hors tension jusqu'à ce que tous les panneaux soient réinstallés. Les composants internes peuvent présenter un risque d'électrocution. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

---

# Remplacement de l'ensemble de gestion des câbles 4

L'ensemble de gestion de câbles comprend les éléments suivants :



- (a) Bras oscillant
- (b) Mât
- (c) Couvercle avant
- (d) Couvercle arrière

## Outils et matériel requis en plus



Tournevis Torx T20 (T20, T30)



Lampe frontale

## Mise hors tension de la borne

Éteignez le disjoncteur au panneau de disjoncteurs et cadenassez/étiquetez-le avant de poursuivre le travail.

---

### **DANGER** : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

- Avant toute procédure, débranchez l'alimentation. Si la borne est jumelée, débranchez l'alimentation aux deux bornes de recharge jumelées.
- Suivez le code local et reportez-vous à la procédure de cadenassage et d'étiquetage pour couper l'alimentation de la borne.
- Attendez que l'énergie se dissipe (environ cinq minutes).
- Maintenez le circuit hors tension jusqu'à ce que tous les couvercles et panneaux soient correctement réinstallés et que la tâche soit terminée.

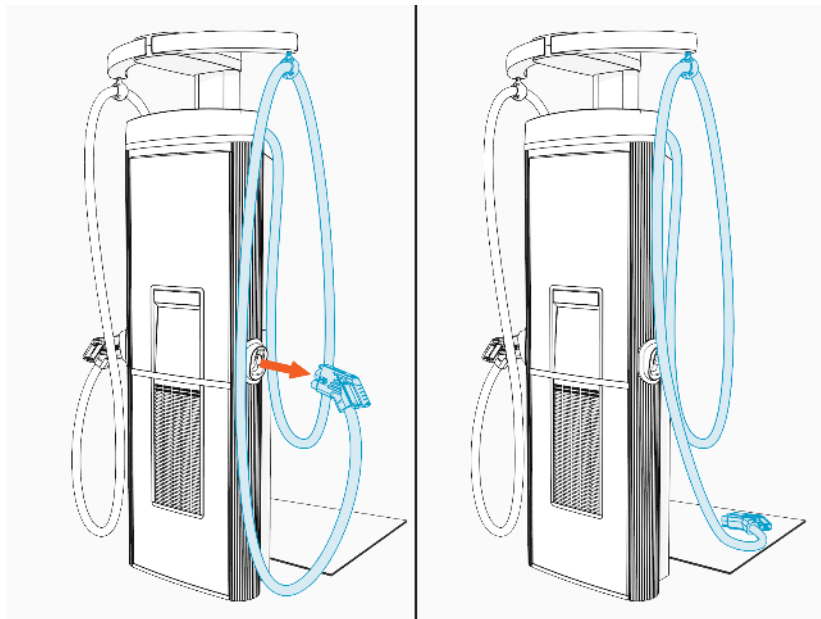


LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

---

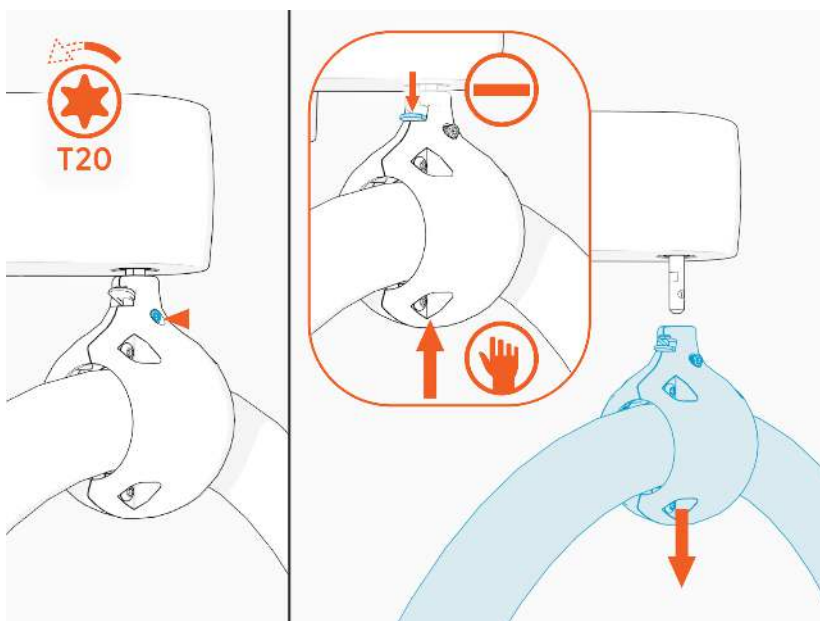
## Retrait des cordons de recharge

1. Retirez les cordons de recharge et placez-les délicatement sur une surface rembourrée.

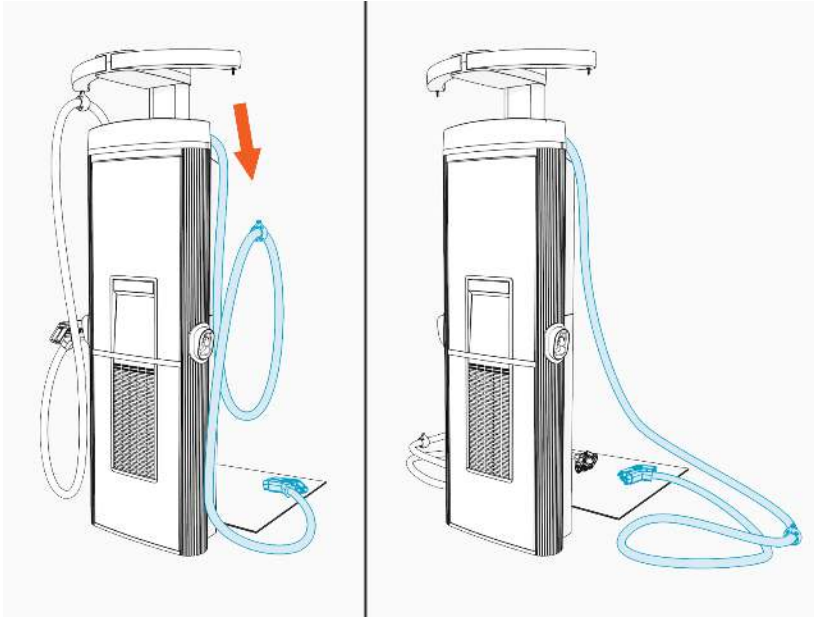


2. Utilisez un tournevis Torx T20 pour desserrer la vis de réglage de la boule d'attache. Utilisez un tournevis à tête plate pour appuyer sur le ressort tout en poussant la boule d'attache vers le haut pour la retirer.

**Remarque :** Lorsque vous remplacez la boule d'attache et le câble, alignez le ressort dans la rotule de la boule avec l'encoche plate sur la tige d'ancrage. Une fois les éléments alignés, poussez la rotule de la boule sur la tige d'ancrage. **Serrez la vis de réglage à un couple de 2,8 Nm (25 po-lb).**

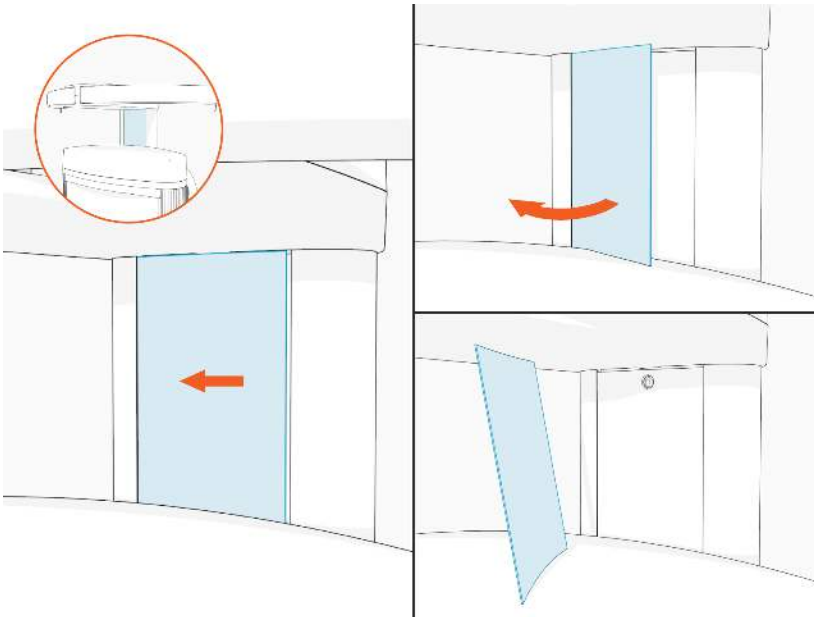


3. Mettez de côté le câble de recharge délicatement.



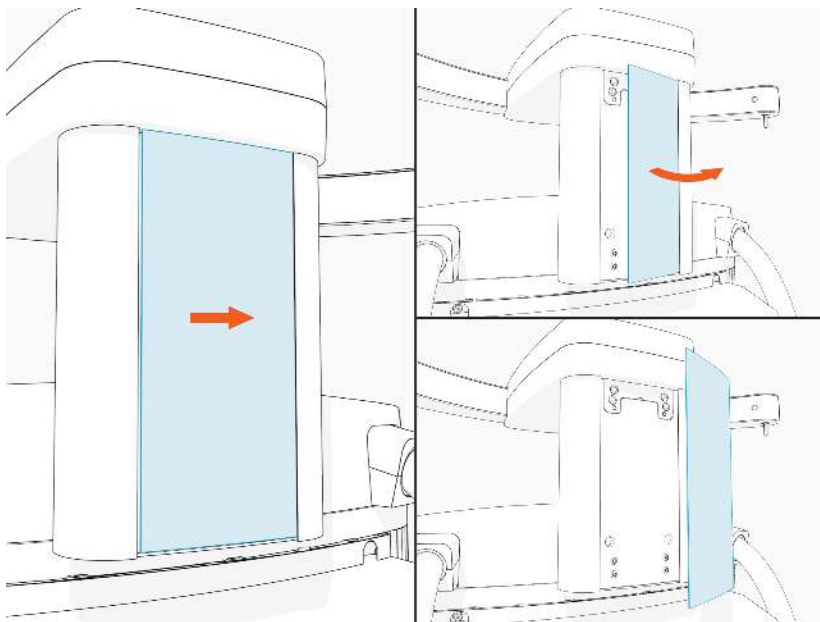
## Retrait de l'ensemble de gestion des câbles

1. Retirez le couvercle avant du mât de l'ensemble de gestion des câbles et mettez-le de côté.



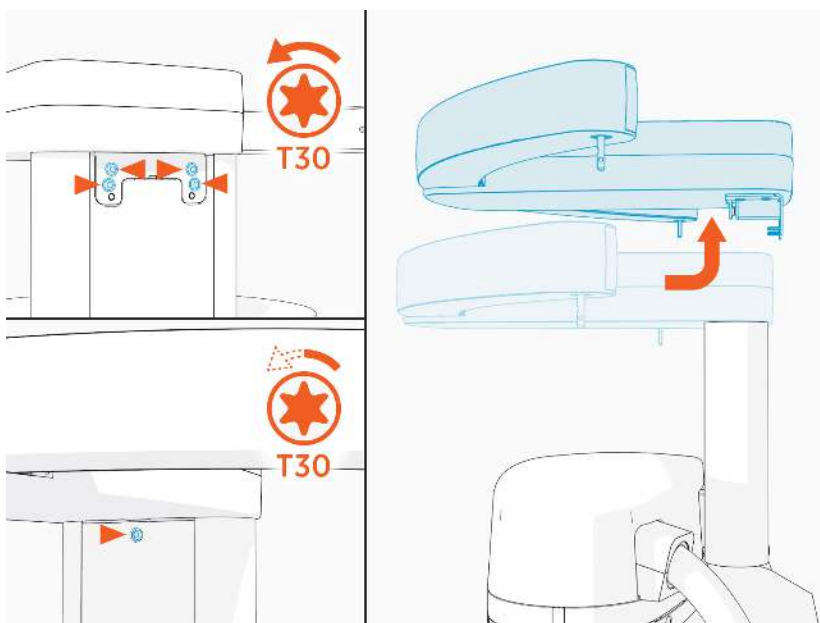


2. Retirez le couvercle arrière du mât de l'ensemble de gestion des câbles et mettez-le de côté.



3. À l'aide d'un tournevis Torx T30, retirez les quatre vis qui permettent de fixer le bras oscillant à l'arrière du mât. Desserrez la vis à l'avant, puis retirez le module du bras oscillant.

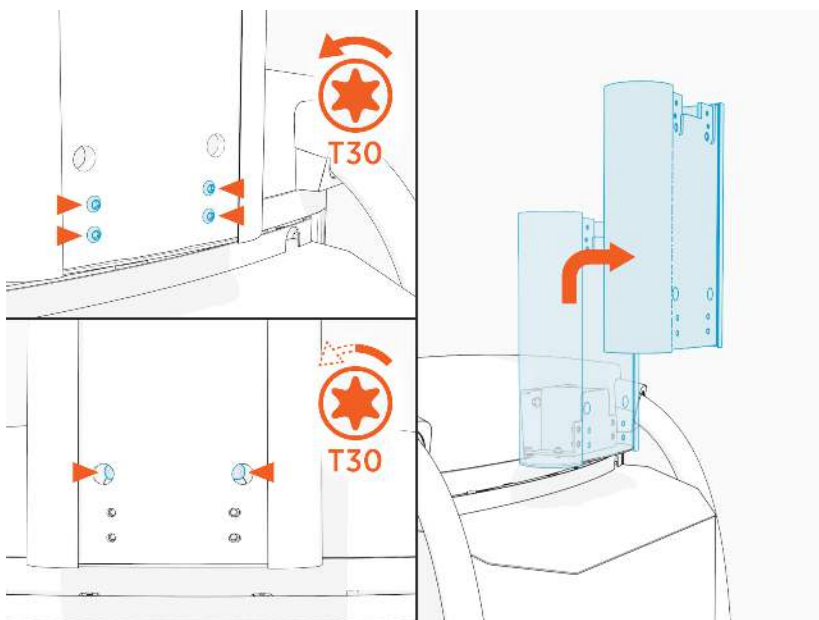
**Remarque :** Lors de l'installation du nouveau bras oscillant, **le couple de serrage doit correspondre aux valeurs suivantes : 5,6 Nm (50 po-lb).**





4. À l'aide d'un tournevis Torx T30, retirez les quatre vis fixant le mât du système de gestion des câbles à la borne Express 280. Desserrez deux vis supérieures et soulevez le mât de manière à ce qu'il soit dégagé des trous de serrure, avant de le retirer.

**Remarque :** Lors de l'installation du nouveau mât, **serrez les vis à un couple de 4,65 Nm (50 po lb).**



## Installation du nouvel ensemble de gestion des câbles

POUR REMPLACER LE MÂT, LE BRAS OSCILLANT ET LES PANNEAUX EN VINYLE, INVERSEZ LES ÉTAPES CI-DESSUS.

## Mise sous tension de la borne

Une fois toutes les pièces installées, mettez sous tension la borne Express 280. La borne Express 280 exécute un autotest pour vérifier qu'elle fonctionne correctement.



**DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** En cas de défaillance, coupez l'alimentation aux panneaux de service aux DEUX bornes de recharge jumelées Express 280 pendant le travail et laissez-les hors tension jusqu'à ce que tous les panneaux soient réinstallés. Les composants internes peuvent présenter un risque d'électrocution. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

# Remplacement d'un cordon de recharge

## 5

### Outils et matériel requis en plus



Tournevis Torx (T25, T20)



Tournevis de sécurité T25



Clé hexagonale à douille de 10 mm



Lampe frontale

### Mise hors tension de la borne

Éteignez le disjoncteur au panneau de disjoncteurs et cadenassez/étiquetez-le avant de poursuivre le travail.

---

#### **DANGER : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**

- Avant toute procédure, débranchez l'alimentation. Si la borne est jumelée, débranchez l'alimentation aux deux bornes de recharge jumelées.
- Suivez le code local et reportez-vous à la procédure de cadenassage et d'étiquetage pour couper l'alimentation de la borne.
- Attendez que l'énergie se dissipe (environ cinq minutes).
- Maintenez le circuit hors tension jusqu'à ce que tous les couvercles et panneaux soient correctement réinstallés et que la tâche soit terminée.



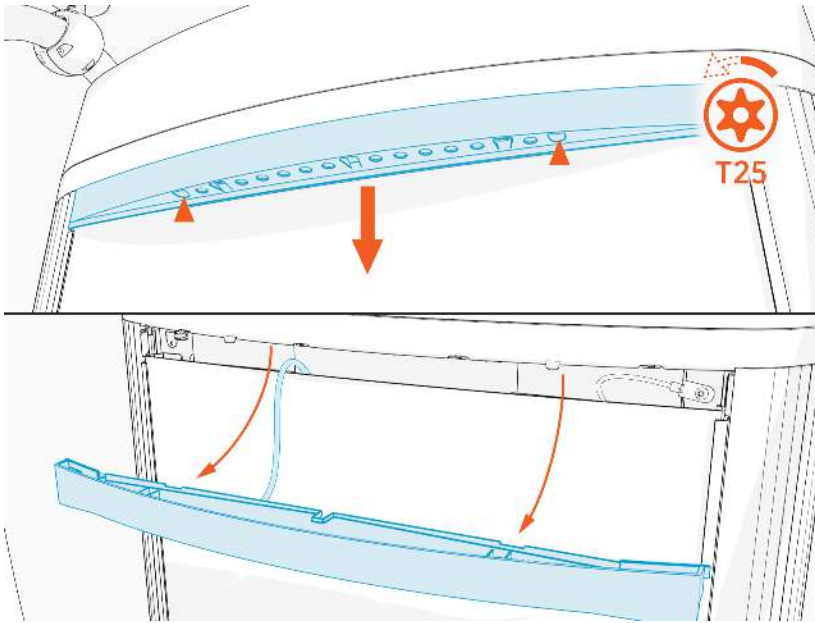
LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

---

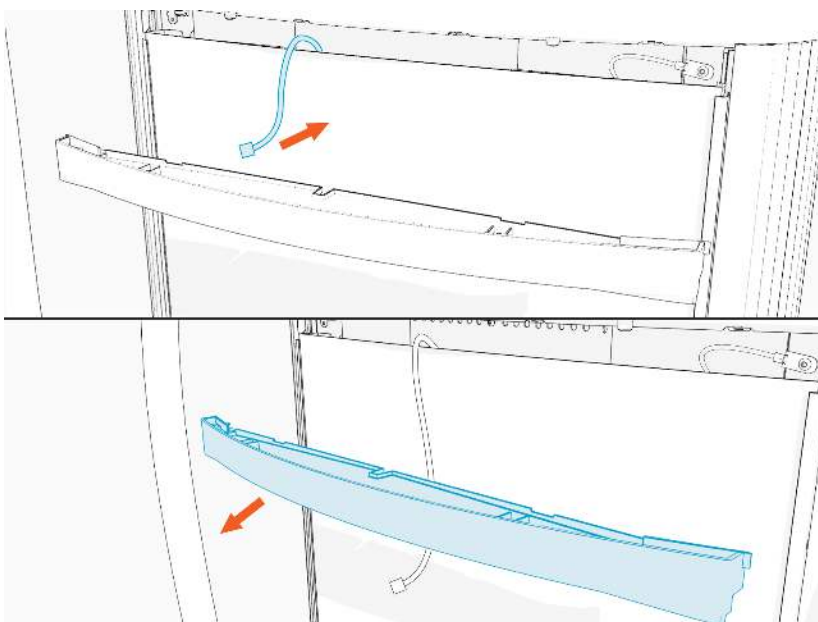
## Retrait de la barre lumineuse de zone

1. Utilisez un tournevis de sécurité T25 pour desserrer les deux vis captives sur le bord inférieur de la barre lumineuse de la zone.

**Remarque :** Lors de la réinstallation de la barre lumineuse de la zone, passez le câble à travers l'encoche située au centre de la barre. Assurez-vous que le câble ne reste pas coincé entre la barre lumineuse de la zone et le contrôleur d'affichage secondaire. **Serrez à un couple de 2,8 Nm (25 po-lb).**



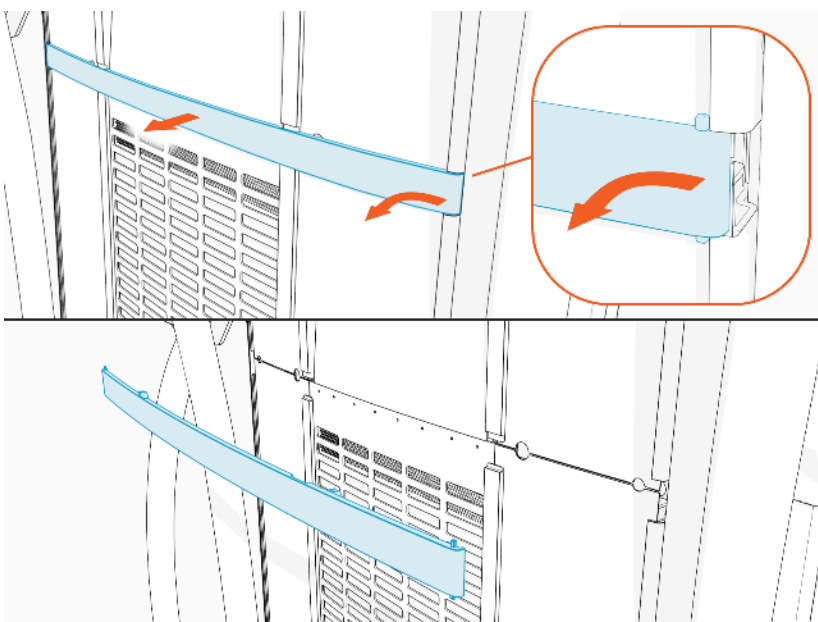
2. Tout en maintenant la barre lumineuse de la zone près de l'ouverture dans le haut de la borne Express 280, débranchez le câble d'alimentation à quatre broches de la barre lumineuse.



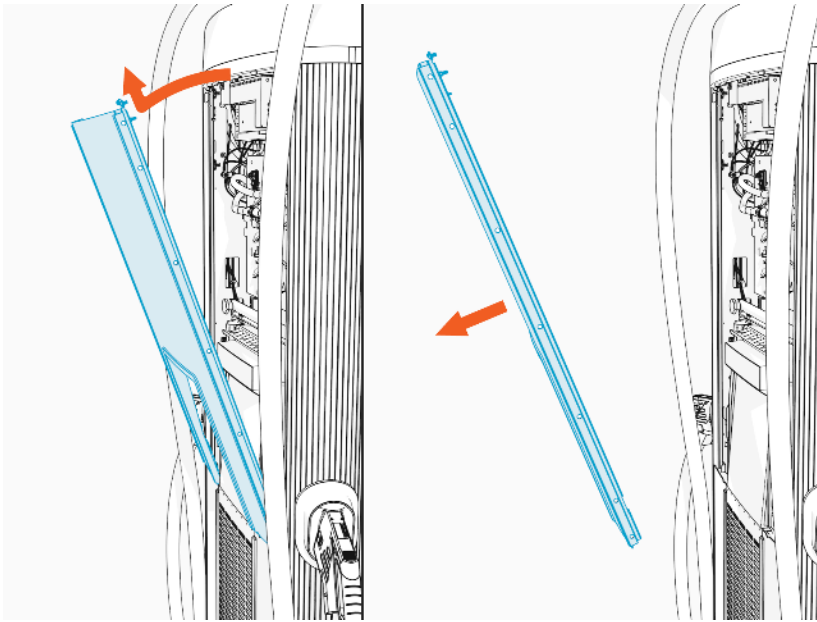
3. Déposez délicatement la barre lumineuse de zone sur une surface matelassée.

## Retrait des panneaux supérieurs et du couvercle supérieur

1. Tirez délicatement la section centrale du panneau de garnissage vers l'extérieur jusqu'à ce que les languettes dépassent. Retirez le panneau de garnissage.

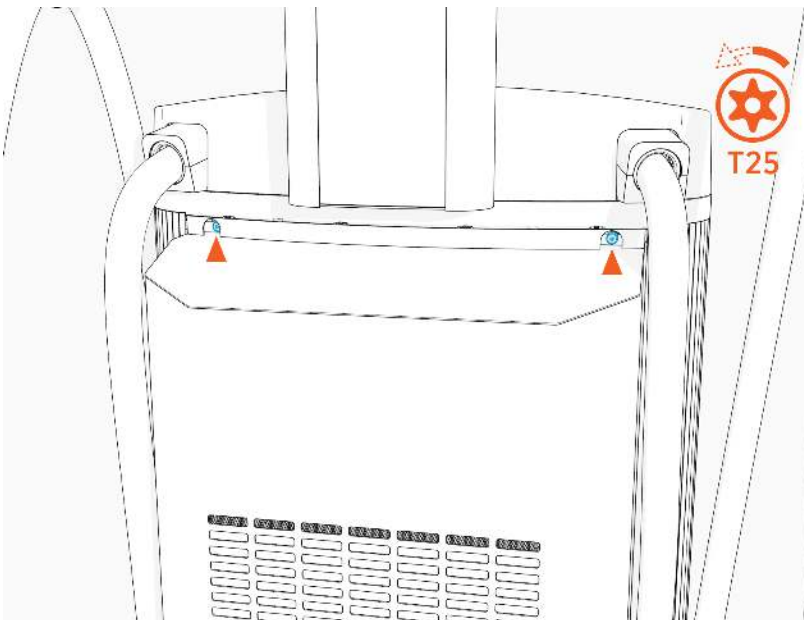


2. Utilisez les deux mains pour retirer le panneau du boîtier de la borne, puis soulevez-le vers le haut pour le retirer.

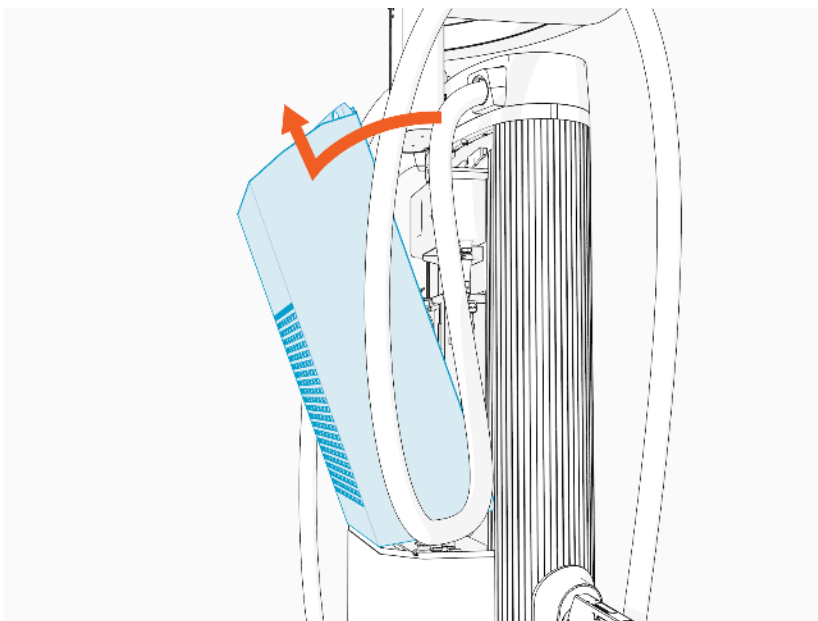


3. Placez un cache de protection, par exemple un chiffon non pelucheux, sur l'écran tactile pour éviter tout dommage pendant la maintenance.
4. Servez-vous d'un tournevis de sécurité T25 pour desserrer les deux vis qui fixent le haut du panneau supérieur arrière au cadre du boîtier.

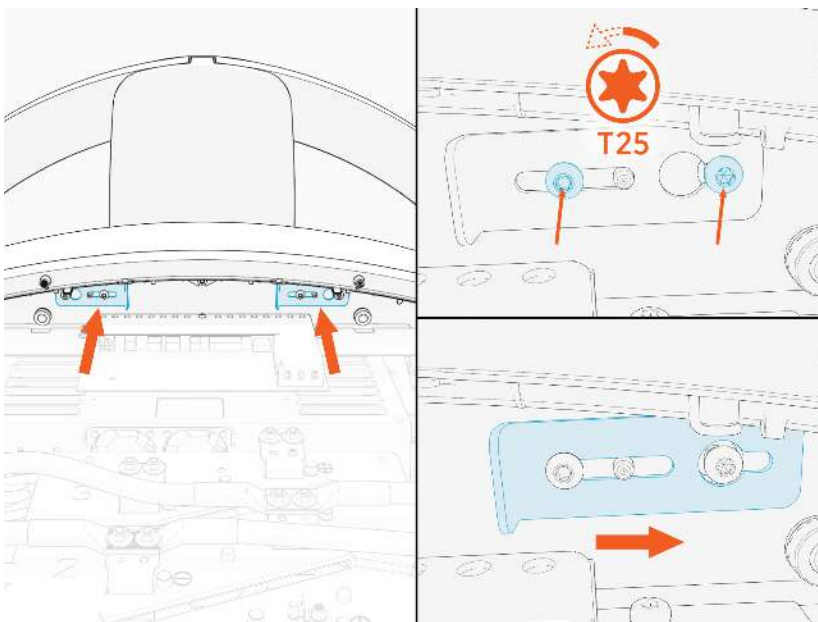
**Remarque :** Lorsque vous remplacez ce panneau, serrez-le à un couple de 4,5 Nm (40 po-lb).



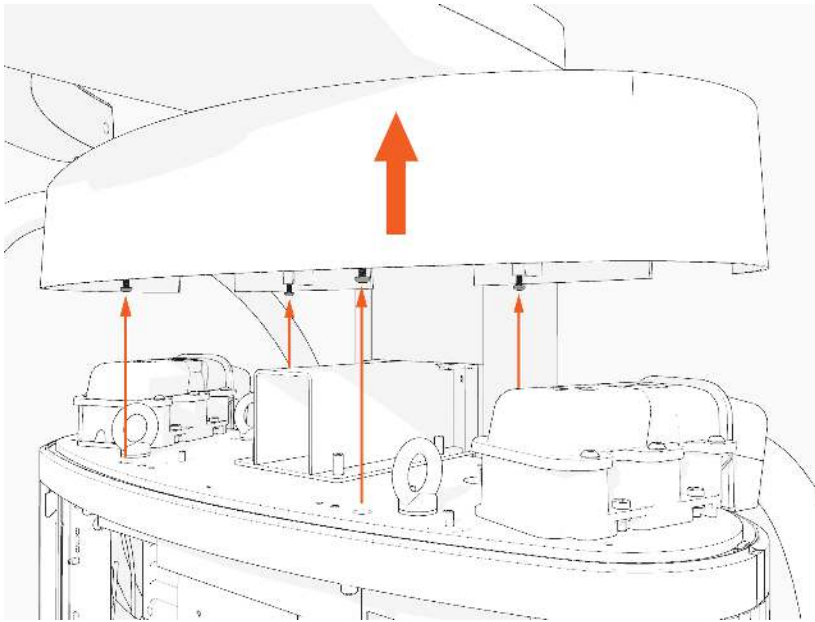
5. Servez-vous de deux mains pour retirer le panneau supérieur arrière de la borne, puis soulevez-le pour le retirer.



6. Utilisez un tournevis Torx T25 pour desserrer les quatre vis qui tiennent en place le couvercle supérieur. Faites glisser le verrou vers la droite pour libérer la languette.



7. Soulevez le couvercle supérieur vers le haut pour le retirer.



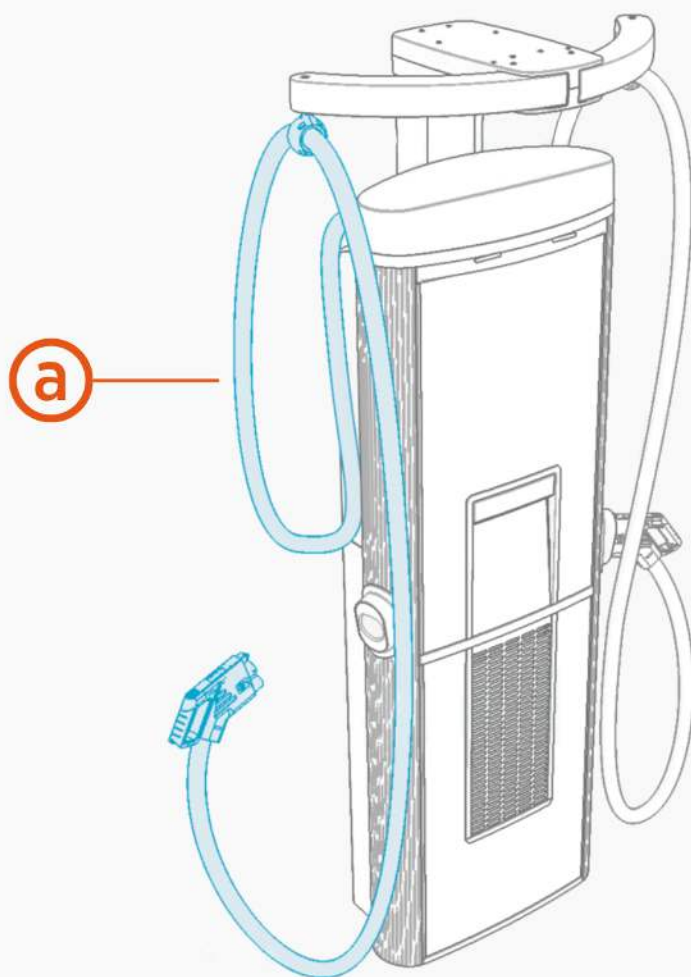
## Remplacement des cordons de recharge

**IMPORTANT :** Si vous remplacez le cordon de recharge par un cordon NACS, vous devez remplacer le cordon sur le côté gauche de la borne **(a)**.



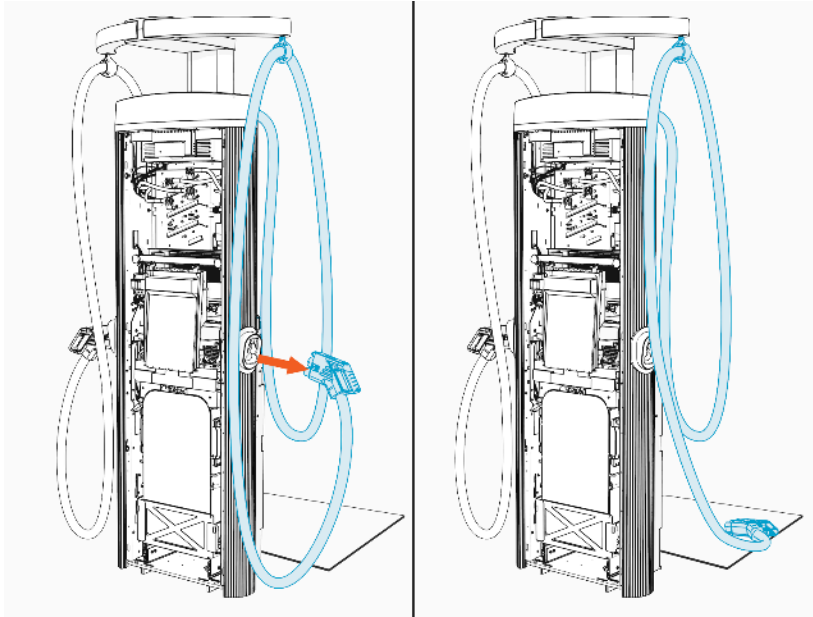
Si la borne est équipée d'un cordon de recharge CCS sur le côté gauche et d'un cordon de recharge CHAdeMO sur le côté droit et que vous remplacez le cordon CHAdeMO par un cordon NACS, suivez les étapes ci-dessous :

1. Retirez les cordons CCS et CHAdeMO.
2. Installez le cordon de recharge CCS sur le côté droit de la borne.
3. Installez le nouveau cordon de recharge NACS sur le côté gauche.



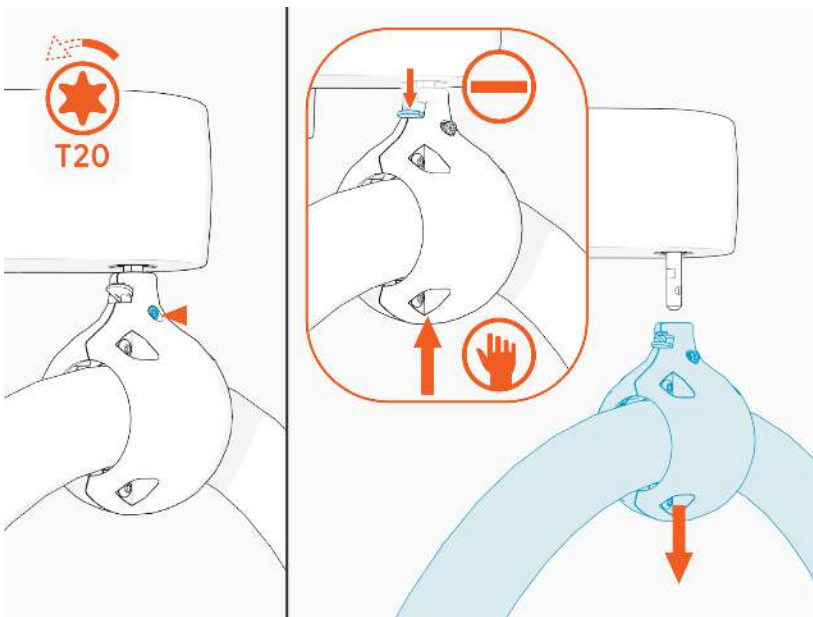


1. Retirez les cordons de recharge et placez-les délicatement sur une surface rembourrée.

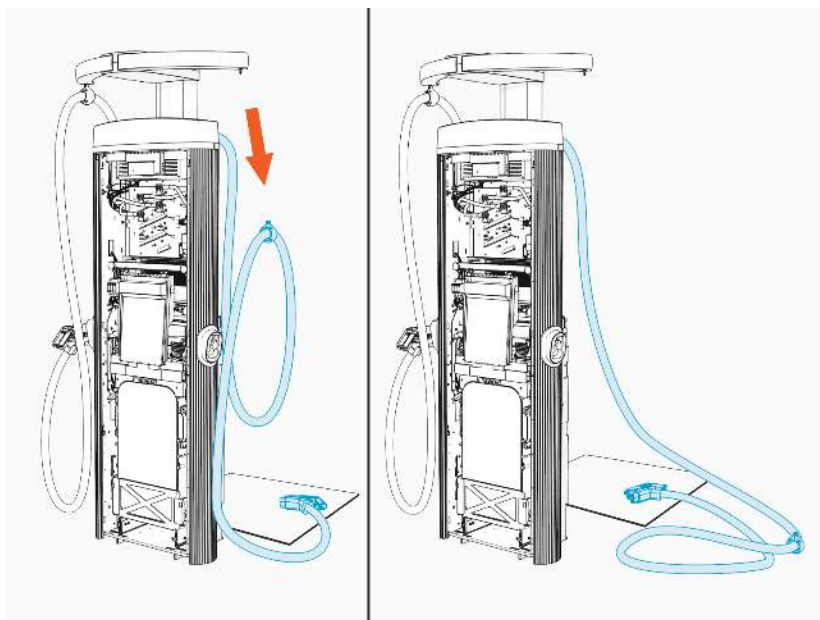


2. Utilisez un tournevis Torx T20 pour desserrer la vis de réglage de la boule d'attache. Utilisez un tournevis à tête plate pour appuyer sur le ressort tout en poussant la boule d'attache vers le haut pour la retirer.

**Remarque :** Lorsque vous remplacez la boule d'attache et le câble, alignez le ressort dans la rotule de la boule avec l'encoche plate sur la tige d'ancrage. Une fois les éléments alignés, poussez la rotule de la boule sur la tige d'ancrage. **Serrez la vis de réglage à un couple de 2,8 Nm (25 po-lb).**

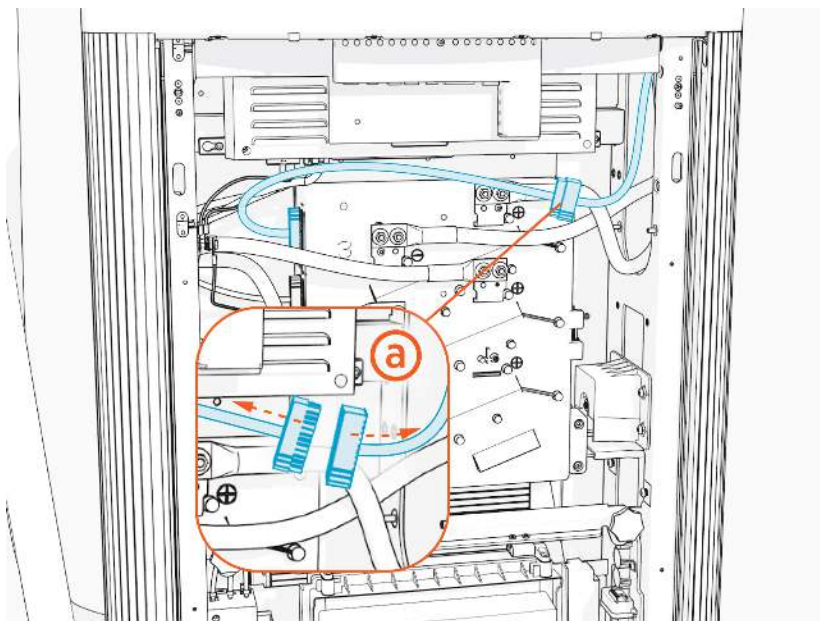


3. Mettez de côté le cordon de recharge délicatement.

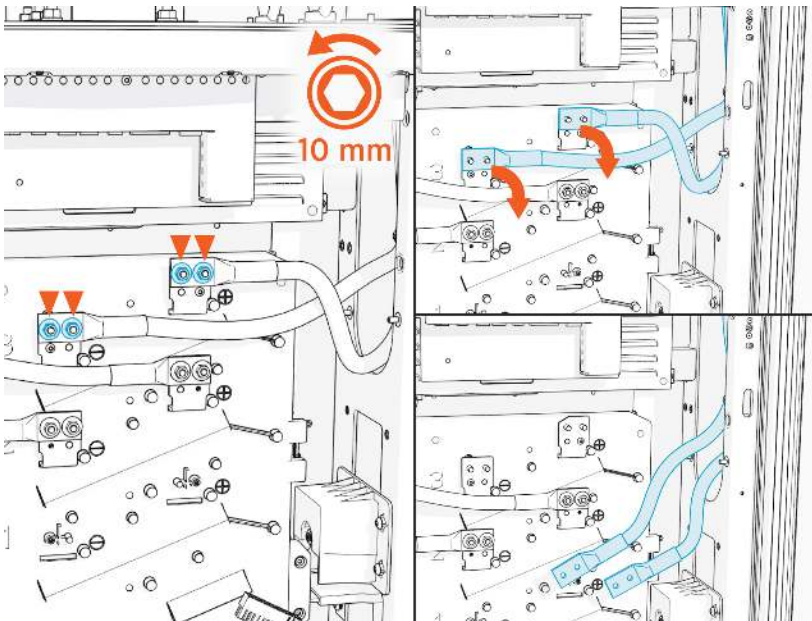


## Retrait des câbles de données et de c.c.

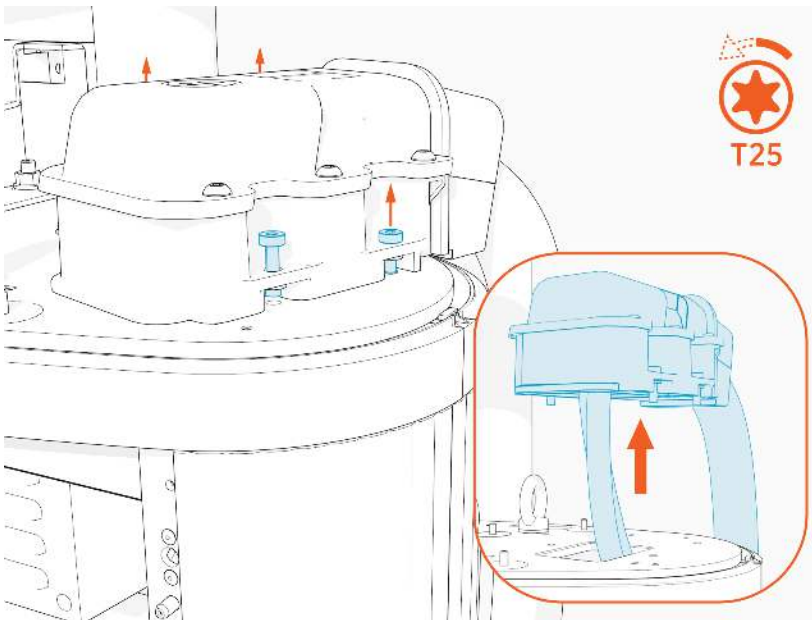
1. Débranchez la rallonge du câble de données du câble de données principal (a).



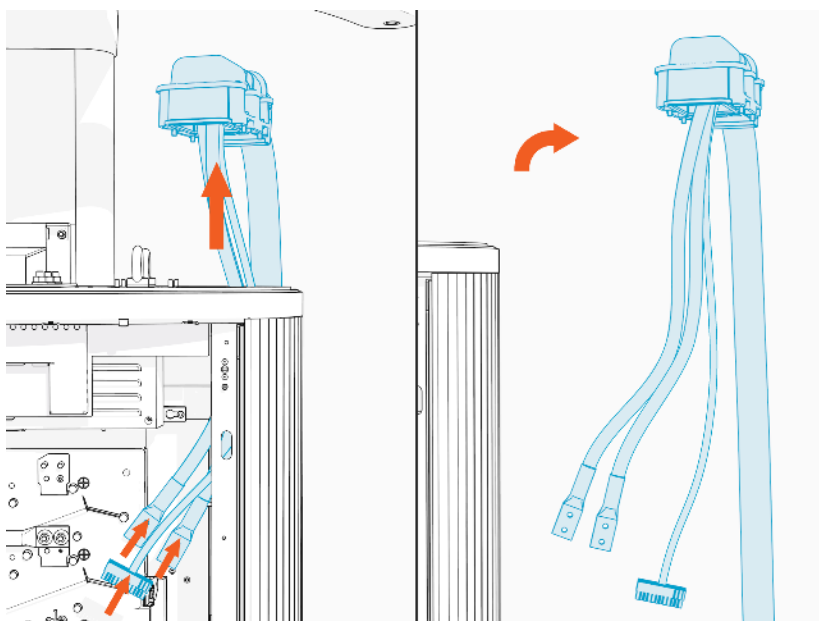
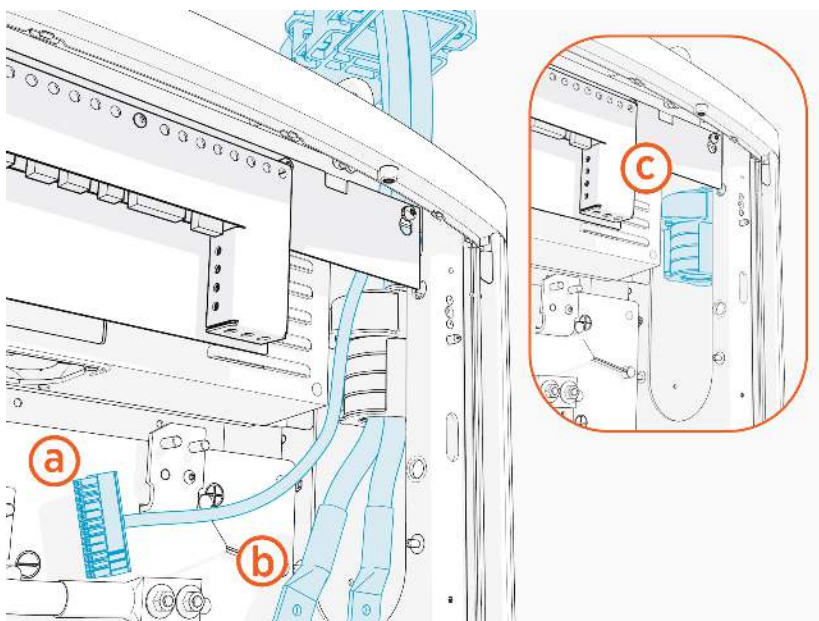
2. Utilisez un tournevis à douille hexagonale de 10 mm (3/8 po) pour débrancher les conducteurs positif et négatif des languettes avant de la boîte de raccordement.



3. Utilisez un tournevis Torx T25 pour desserrer les quatre vis qui tiennent en place le boîtier du câble de recharge.

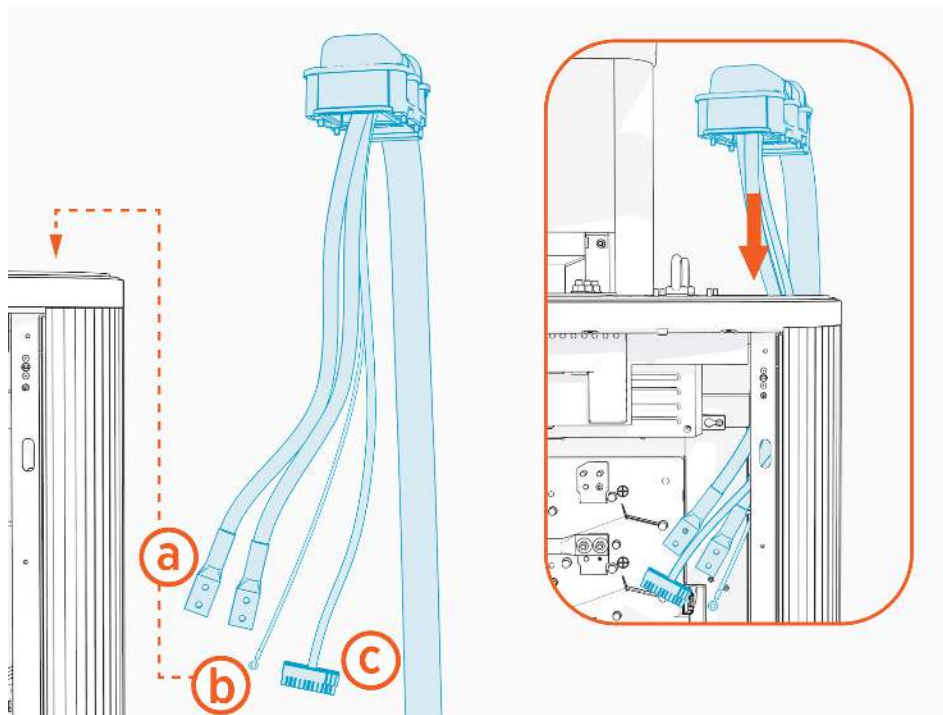


4. Retirez les câbles c.c. **(a)** et de données **(b)**. Faites passer délicatement les câbles c.c. à travers la colonne en ferrite **(c)**.



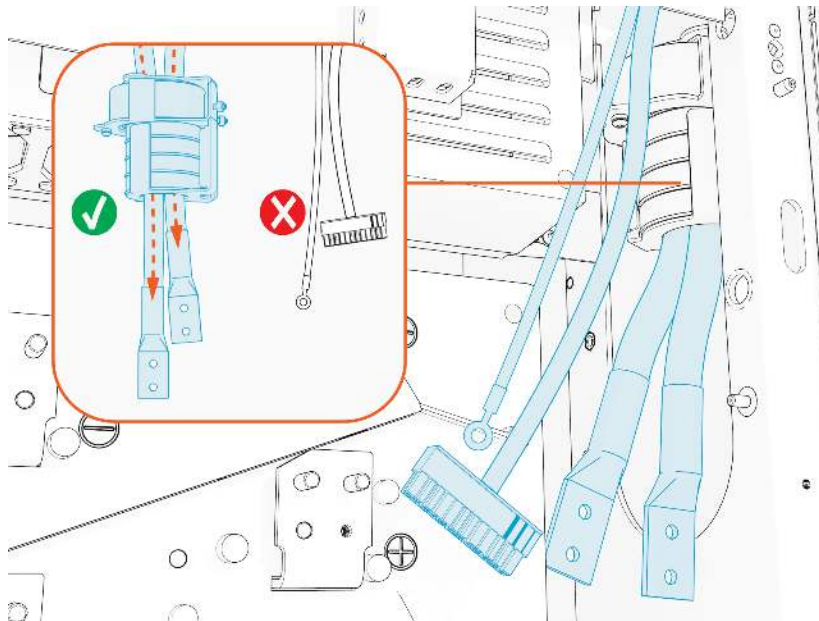
## Installation du nouveau cordon de recharge

1. Faites passer délicatement les câbles c.c. de mise à la terre et de données par le haut de la borne.



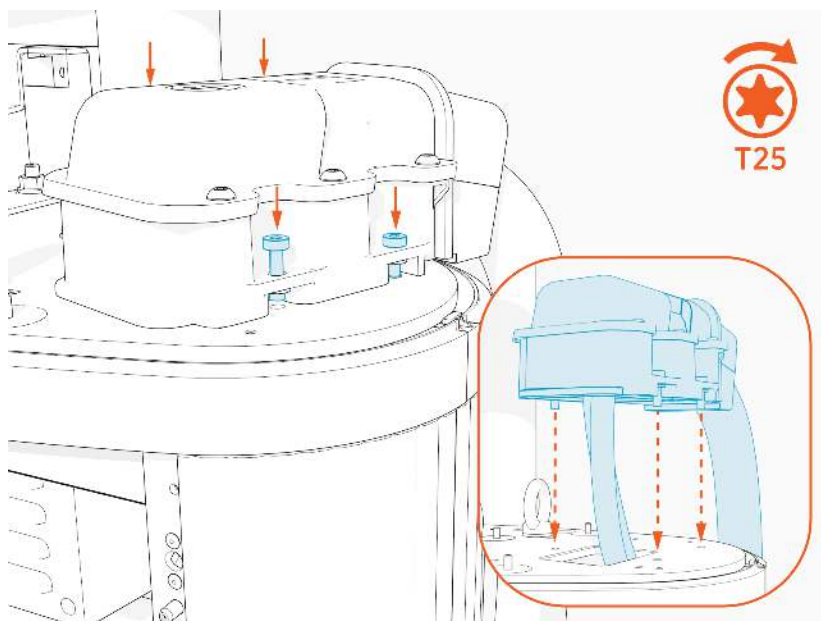
- (a) c.c.
- (b) Mise à la terre
- (c) Données

2. Faites passer les câbles à travers la colonne de ferrite.

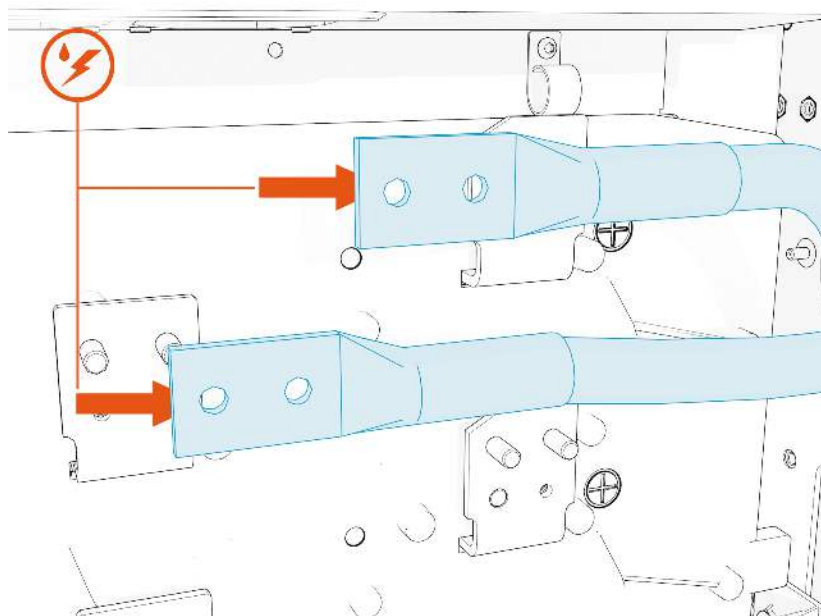




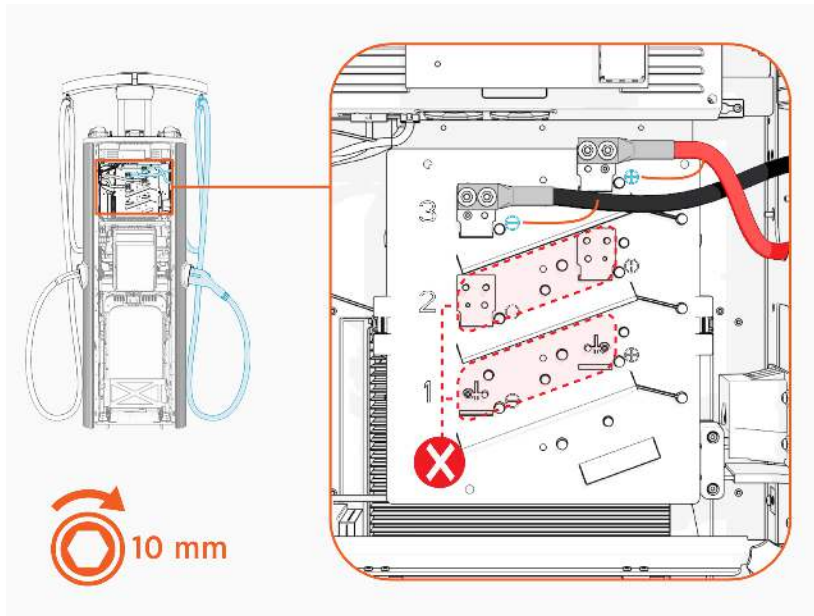
3. Utilisez un tournevis Torx T25 pour serrer les quatre vis qui tiennent en place le boîtier du cordon de recharge. Serrez à **4,5 Nm (40 lb-po)**.



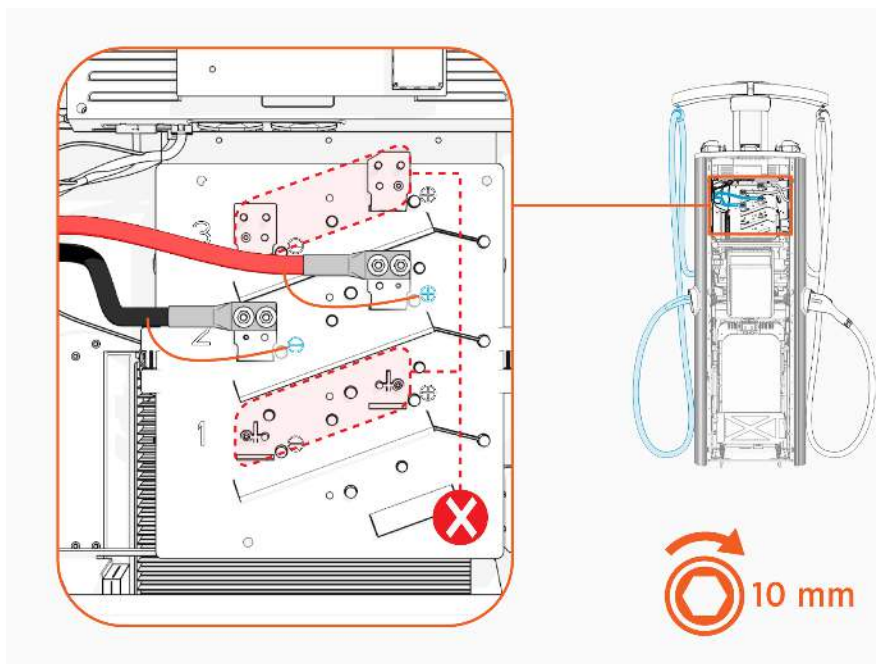
4. Appliquez une fine couche de graisse diélectrique sur chaque cosse.



5. Lorsque vous reliez un cordon de recharge sur le côté droit de la borne, utilisez un tournevis hexagonal de douille de 10 mm (3/8 po) pour relier les conducteurs c.c. positifs et négatifs des languettes avant du boîtier de connexion au jeu de connecteurs supérieur.



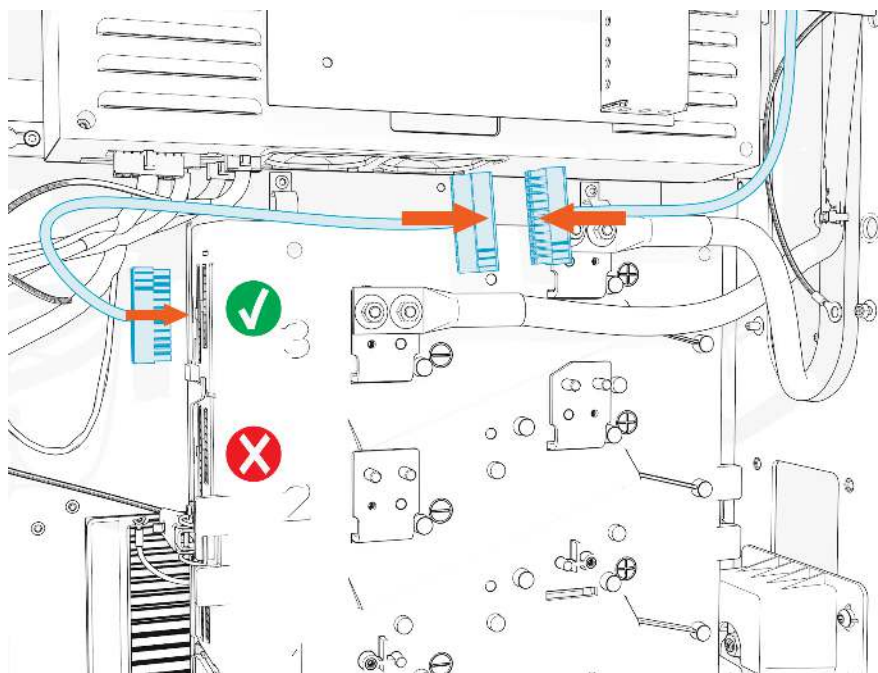
Utilisez le jeu de connecteurs intermédiaire c.c. pour brancher les cordons de recharge sur le côté gauche de la borne.



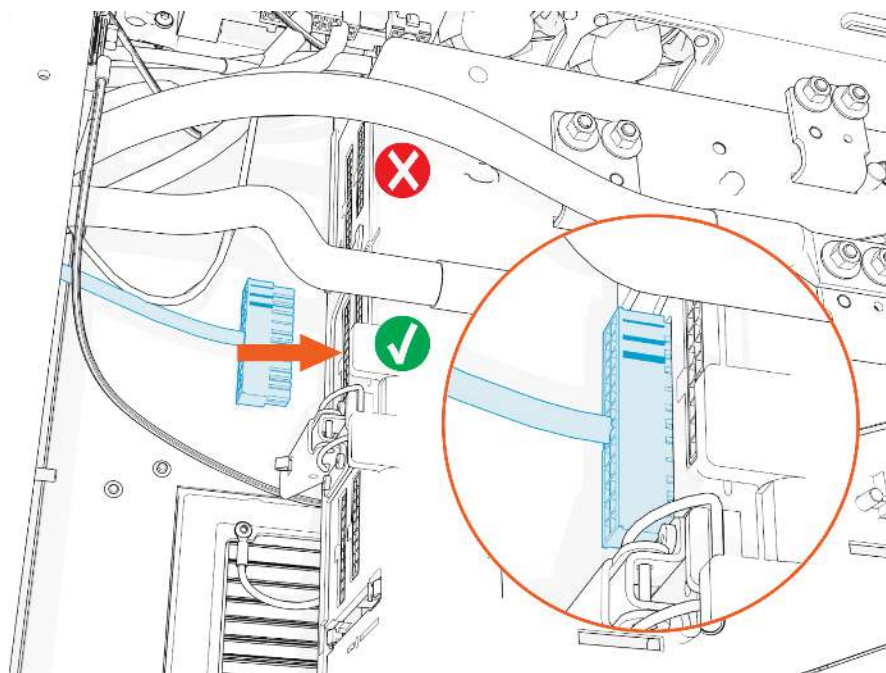
**IMPORTANT :** Assurez-vous que les câbles ont la polarité appropriée et qu'ils sont branchés sur le jeu de bornes correct (dans la rangée correcte).

6. Si la borne est équipée de deux cordons de recharge CCS ou si un seul cordon CCS est installé, branchez une extension de câble de données au câble de données principal.

Faites passer l'extension du câble de données derrière le boîtier à contacteurs pour la relier au câble CCS et au connecteur de données supérieur.



Si le module CCS unique est installé du côté gauche lorsque vous vous tenez devant la borne, vous n'avez pas besoin de l'extension du câble de données. Branchez le câble de données au connecteur de données inférieur.





POUR RÉINSTALLER LA BOULE D'ATTACHE, LE COUVERCLE SUPÉRIEUR, LES PANNEAUX SUPÉRIEURS ET LA BARRE LUMINEUSE DE LA ZONE, INVERSEZ LES ÉTAPES CI-DESSUS.

## Mise sous tension de la borne



**DANGER :** Assurez-vous que tous les panneaux sont installés avant de mettre la borne sous tension.

---

Une fois toutes les pièces installées, mettez sous tension la borne Express 280. La borne Express 280 exécute un autotest pour vérifier qu'elle fonctionne correctement.



**DANGER :** RISQUE D'ÉLECTROCUTION. En cas de défaillance, coupez l'alimentation aux panneaux de service aux DEUX bornes de recharge jumelées Express 280 pendant le travail et laissez-les hors tension jusqu'à ce que tous les panneaux soient réinstallés. Les composants internes peuvent présenter un risque d'électrocution. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

---

## Information sur la garantie limitée et l'exclusion de garantie limitée

La garantie limitée émise pour votre borne de recharge est assujettie à certaines exceptions et exclusions. Par exemple, le fait d'utiliser, d'installer ou de modifier la borne de recharge ChargePoint® d'une façon autre que celles prévues par le fabricant de la borne de recharge ChargePoint® aura pour effet d'annuler la garantie limitée. Vous devez lire la garantie limitée et vous familiariser avec ses modalités. Autre que la garantie limitée, les produits ChargePoint sont fournis « TELS QUELS », et ChargePoint, Inc. et ses distributeurs déclinent expressément toutes les garanties implicites, y compris toute garantie de conception, de qualité marchande, d'adaptation à un usage particulier et de non-contrefaçon, dans les limites prévues par la loi.

### Limitation de responsabilité

CHARGEPOINT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, IMPRÉVUS, PARTICULIERS, PUNITIFS OU CONSÉCUTIFS Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTES DE PROFITS, LA PERTE D'ACTIVITÉS, LA PERTE DE DONNÉES, LA PERTE D'UTILISATION OU LES COÛTS DE COUVERTURE ENGAGÉS, RÉSULTANTS OU RELATIFS À VOTRE ACHAT OU UTILISATION OU INCAPACITÉ D'UTILISATION DE LA BORNE DE RECHARGE, EN VERTU DE TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUE CE SOIT DANS UNE ACTION CONTRACTUELLE, DE STRICTE RESPONSABILITÉ OU DÉLICTELLE (NOTAMMENT LA NÉGLIGENCE) OU THÉORIE LÉGALE OU ÉQUITABLE, MÊME SI CHARGEPOINT A PRIS CONNAISSANCE OU AURAIT DÛ PRENDRE CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. DANS TOUS LES CAS, LA RESPONSABILITÉ CUMULATIVE DE CHARGEPOINT POUR TOUTES LES RÉCLAMATIONS LIÉES À LA BORNE DE RECHARGE NE DOIT PAS DÉPASSER LE PRIX PAYÉ POUR LA BORNE DE RECHARGE. LES LIMITATIONS EXPOSÉES ICI VISENT À LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE CHARGEPOINT ET S'APPLIQUENT, MÊME SI LE RECOURS INDIQUÉ FAIT DÉFAUT À SA VOCATION ESSENTIELLE.



[chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support)

75-001645-01 r2